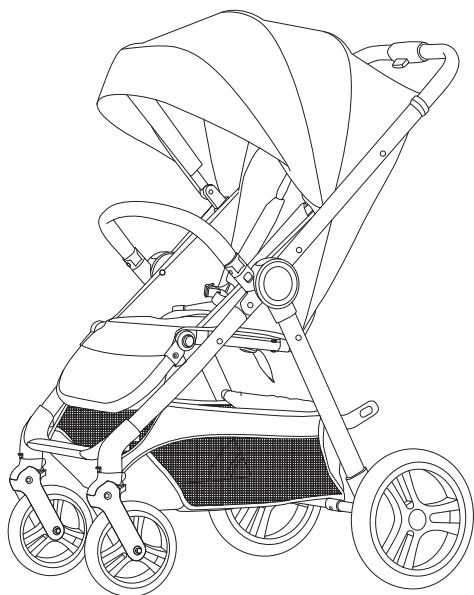


ДЕТСКА КОЛИЧКА И СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ/ BABY STROLLER AND CAR SEAT / BABAKOCSI
ÉS AUTÓSÜLÉS/ COCHECITO DE BEBÉ Y SILLA DE COCHE/ PASSEGGINO E SEGGIOLINO AUTO/
BABYWAGEN UND AUTOSITZ / POUSSETTE ET SIÈGE AUTO / DJEČJA KOLICA I AUTOSJEDALICA /
ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΚΑΙ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ / CĂRUCIOR PENTRU COPII ȘI SCAUN
AUTO / CARRINHO DE BEBÉ E CADEIRA AUTO / KINDERWAGEN EN AUTOSTOELTJE /
DĚTSKÝ KOČÁREK A AUTOSEDAČKA / ბავშვის უბლი და მანქანის სავარძელი

"ULTERA"

2 IN 1



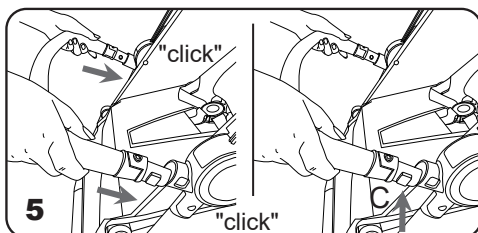
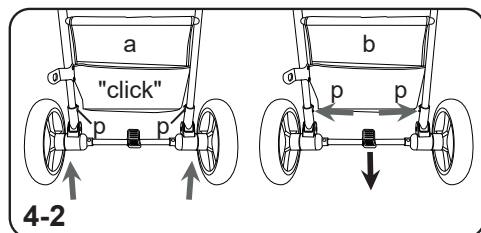
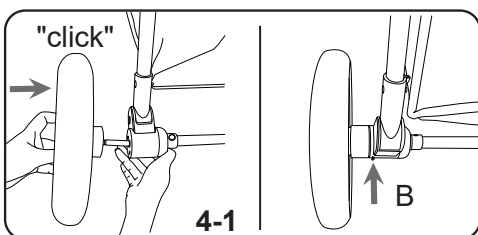
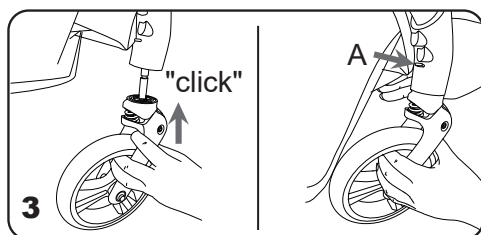
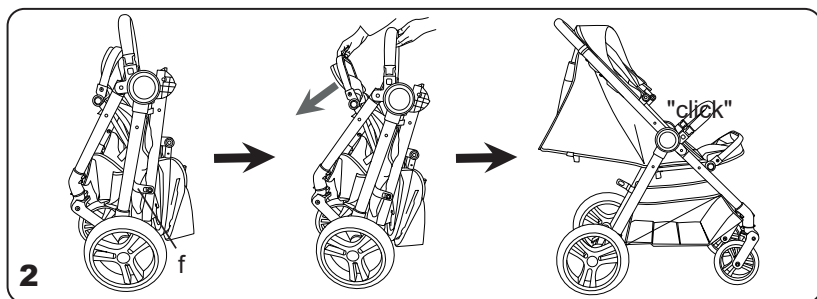
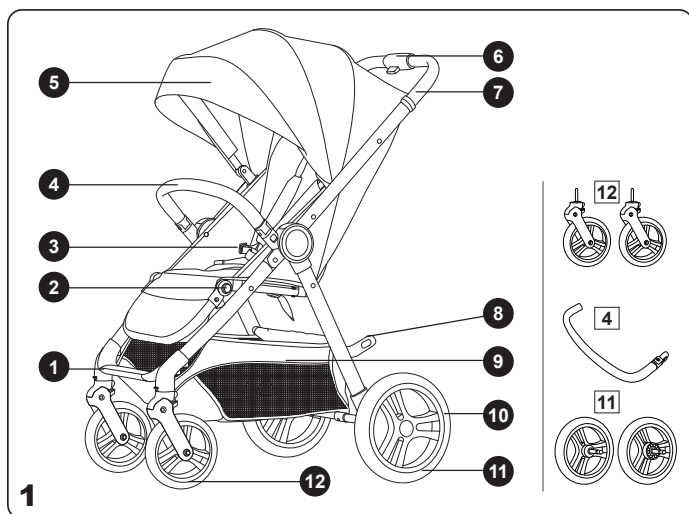
chipolino

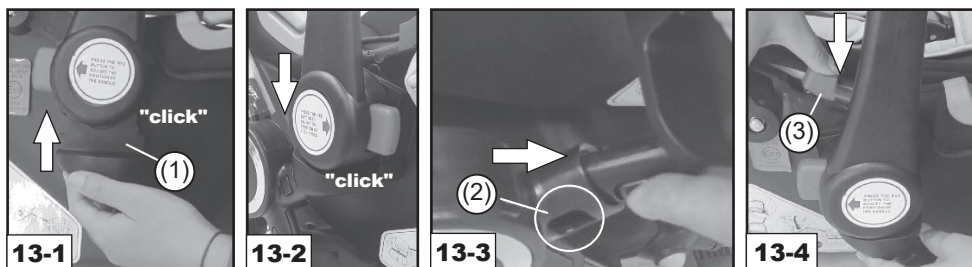
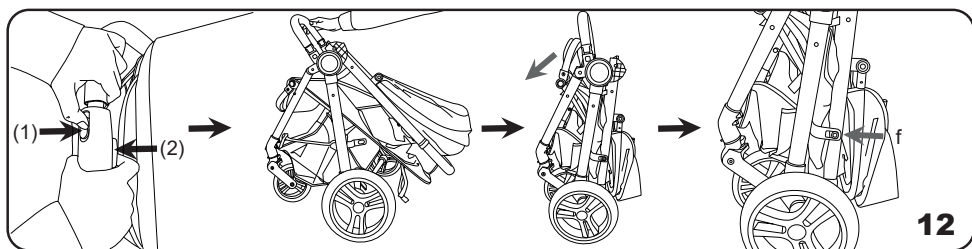
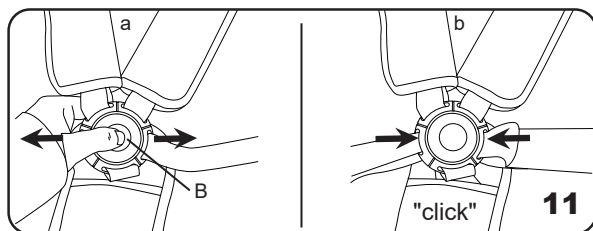
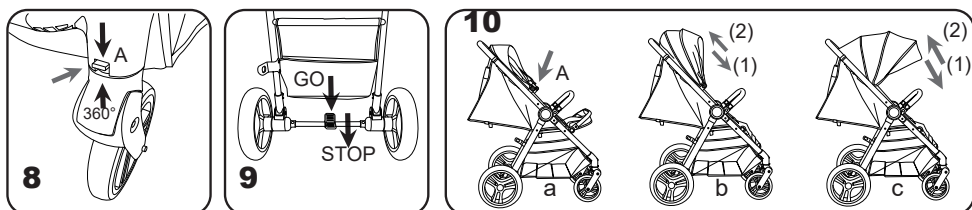
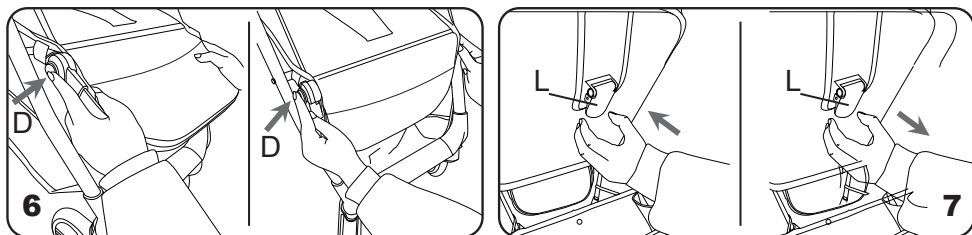
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo / codice articolo /
artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda / αριθμός προϊόντος / numărul
produsului / número de produto / productnummer / číslo produktu / პროდუქტის ნომერი:

LKULS02xxxxx

EN 1888-1:2018+A1:2022
EN 1888-2:2018+A1:2022







ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ КЪМ КОЛИЧКАТА СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМАТА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛАНЕ!
- ❖ ЗА НОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАИ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ❖ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- ❖ ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- ❖ НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 22 KG.
- ❖ СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- ❖ ВИНАГИ ЗАДЕЙСТВАЙТЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА ПАРКИРАНЕ ПРИ ПОСТАВЯНЕ И ИЗВАЖДАНЕ НА ДЕТЕТО ОТ КОЛИЧКАТА!
- ❖ Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- ❖ Не поставяйте в количката допълнително дъшечке по-дебело от 10 mm!
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- ❖ Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- ❖ Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Автомобилното детско столче не замества детското кошче или легло. Когато детето се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- ❖ Не допускате присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте на продукта и вътре в него допълнително шнулове, връзки и предмети (играчки, възглавници и др.), за да избегнете риска от задушаване на детето!
- ❖ Не допускате присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо).

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

1. ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Поставка за краката
2. Бутон за регулиране на подложката за крака
3. Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан)
4. Предпазен борд
5. Сенник
6. Механизъм за сгъване
7. Дръжка
8. Фиксатор на сгънатото положение на количката
9. Кош за багаж
10. Приспособление за паркиране
11. Задно колело
12. Предно колело

2. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Освободете фиксатора (f). Издърпайте дръжката на количката нагоре, докато количката се разгъне и чуete звук „щрак/click“.

ВАЖНО! Уверете се, че количката е фиксирана в разгънато положение.

3. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Поставете предното колело към отвора от рамата и монтирайте с натиск, докато чуete звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от оста.

За демантиране натиснете бутона (A) и отстранете колелото от рамата.

4. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

4-1 - Поставете задните колела към отворите от рамата и натиснете, докато чуete звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате навън. Натиснете бутон (B), за да демонтирате всяко от задните колела.

4-2 - Комплекта задна ос и задни колела може да бъде демонтиран и монтиран от рамата.

a) За монтиране вмъкнете комплекта към тръбите на рамата, докато щифтовете (p) се покажат през отворите (щрак/click).

b) За демантиране натиснете щифтовете (p) и отстранете целия комплект от рамата.

5. МОНТИРАНЕ/ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД

Поставете предпазния борд към отворите от рамата и натиснете, докато чуete звук „щрак/click“ и се фиксира. Уверете се, че борда е фиксиран като се опитате да го издърпате от рамата!

За да демонтирате предпазния борд, натиснете бутон (C) и отстранете борда от рамата.

6. ПОСТАВКА ЗА КРАКА

Натиснете бутоните (D) от двете страни на поставката за крака и я преместете нагоре или надолу до желаното положение. Фиксирането на всяка позиция е съпроводено с щракване.

7. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Издърпайте навън механизма (L) на гърба на обегалката и преместете обегалката нагоре или надолу. Отпуснете механизма, за да се фиксира избраната позиция.

8. ПРАВОЛИНЕЙНО И ВЪРТЕЛИВО ДВИЖЕНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

За праволинейно движение преместете лостчето (A) надолу. За въртеливо движение преместете лостчето (A) нагоре.

9. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

За да активирате паркиращото устройство, натиснете педала надолу (STOP). За да деактивирате паркиращото устройство натиснете педала (A) в задната му част (GO).

ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

10. СЕННИК

- а) Ако е необходимо, монтирайте сенника като вмъкнете двата му края в каналите от двете страни на рамата.
- б) Издърпайте сенника напред, за да го разгънете (1). Избухайте сенника назад, за да го сгънете (2).

11. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ

- а) За да откопчаете коланите, натиснете бутон **(В)** на обединяващата тока.
- б) Вмъкнете предпазните колани в обединяващата тока, докато чуете звук „щрак/click“.

Регулирайте дължината на коланите като придвижвате токите нагоре или надолу.

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

ВНИМАНИЕ! Бебета на възраст под 6 месеца трябва да се поставят на седалката само, когато облегалката за гръбчето е в най-легнало (разгънато) положение! Преди да поставите децата в количката, откопчайте коланите и ги приберете към страниците, покрийте с дюшече не по-дебело от 10 mm или тънка подложка!

12. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ВАЖНО! Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство, да сгънете сенника и да изпразните коша за багаж. Натиснете едновременно втория заключващ механизъм (1) и бутон (2) на дръжката. Натиснете дръжката надолу към задното колело, за да сгънете количката. Приберете поставката за крака към борда и заключете в сгънато положение с фиксатора (f).

13. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ МОДЕЛ „УЛТЕРА“ ВЪРХУ КОНСТРУКЦИЯТА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА „УЛТЕРА“

Забележка: За Ваше удобство, преди да монтирате столчето за автомобил към рамата

на количката, задействайте приспособлението за паркиране.

МОНТИРАНЕ:

Детското столче за автомобил модел „УЛТЕРА“ се монтира към рамата на количката посредством адаптери.

ВНИМАНИЕ! Поставете **адаптерите към столчето, такаче означенията (L) и (R)** да бъдат от външната страна на столчето

13-1 - Монтирайте адаптерите (1) към столчето както е показано на фиг. 13-1 натиснете съответния адаптер към горната страна. При фиксиране на всеки от адаптерите ще чуете звук „щрак/click“.

13-2 - Поставете столчето с адаптерите към рамата на количката и монтирайте с натиск, докато чуете фиксиращ звук „щрак/click“.

ВНИМАНИЕ! Винаги монтирайте столчето за автомобил така, че детето да е с лице към майката!

ДЕМОНТИРАНЕ:

13-3 - Натиснете бутон (2) за демониране на столчето от рамата на количката.

13-4 - Натиснете бутоните (3), за да демонтирате адаптерите от двата края на столчето.

Може да монтирате столчето в автомобил, според указанията в инструкцията за употреба на столчето за кола.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги:

- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте продукта, оставайте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхраните влажен.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени.

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- ❖ **WARNING!** TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!
- ❖ **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!
- ❖ FOR NEWBORN BABIES, USE THE MOST RECLINED POSITION OF THE SEAT BACKREST!
- ❖ USE THE BACKREST POSITION FOR THE CHILD'S SITTING POSITION AFTER 6 MONTHS OF AGE!
- ❖ THE POSITION OF THE BACKREST IN THE „SITTING“ POSITION IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 MONTHS!
- ❖ KEEP AWAY FROM FIRE!
- ❖ DO NOT LIFT THE STROLLER BY ITS BUMPER GUARD!
- ❖ To be used for a child with weight up to 22 kg.
- ❖ Adult assembly is required!
- ❖ Always activate the parking device when you put the children in or out of the stroller!
- ❖ Make sure the safety belts are correctly fastened and adjusted before each use. Do not put an extra mattress in the stroller!
- ❖ The maximum load for the storage basket is 2 kg!
- ❖ The maximum load of a diaper bag (in case you are using one) should not exceed 1 kg!
- ❖ Do not overload the stroller! Every load attached to the handle, bumper, and backrest or on the side of the stroller will affect its stability!
- ❖ To be used for one child only at a time. Do not place two or more children in the stroller!
- ❖ Only use spare parts or other components, which are recommended or supplied by the producer! In the contrary case the producer is not responsible for the product's safety.
- ❖ Do not make any changes or modifications to the stroller's construction! In case of problems contact the dealer or an authorized repair service for advice and/or repair.
- ❖ Do not use this stroller if you find missing or damaged parts!
- ❖ Do not allow children younger than 3 years near the stroller during its assembly!
- ❖ Do not attach any strings or long cords to the stroller in order to avoid risk of suffocation!
- ❖ Do not use the stroller on stairs or escalators and pay attention when overcoming a curb or a step.
- ❖ Keep the plastic packaging away from children in order to avoid risk of suffocation!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The pushchair is suitable for newborn babies or children up to 4 years old or weighing up to 22 kg (whichever comes first). For assembly of stroller, you do not need any tools.

WARNING! Follow exactly the instructions and order of assembly given and check the pictures.

WARNING! After each operation, make sure that you have followed the instructions correctly and the fixing is stable!

WARNING! In most cases after the completion of an operation you will hear a clicking sound.

1. MAIN PARTS

1. Footrest
2. Footrest adjustment button
3. Safety restraint system (5-point safety belt)
4. Safety board
5. Canopy
6. Folding mechanism
7. Handle
8. Folding position lock
9. Luggage basket
10. Parking device
11. Rear wheel
12. Front wheel

2. UNFOLDING THE STROLLER

Release the lock (f). Pull the STROLLER handle up until the STROLLER unfolds and you hear a „click/click“ sound.

IMPORTANT! Make sure the stroller is locked in the unfolded position.

3. MOUNTING/DISMOUNTING THE FRONT WHEELS

Place the front wheel against the frame opening and mount with pressure until you hear a „click/click“ sound. Make sure the wheel is fixed by trying to pull it off the axle.

To remove, press the **(A)** button and remove the wheel from the frame.

4. REAR WHEEL MOUNTING/DISMOUNTING

4-1 - Fit the rear wheels to the frame holes and press until you hear a „click/click“ sound. Make sure the wheel is locked in place by trying to pull it out. Press button **(B)** to remove each of the rear wheels.

4-2 - The rear axle and rear wheel assembly can be removed and installed from the frame.

- a) To mount, insert the kit to the frame tubes until the pins **(p)** show through the holes (snap/click).
- b) To dismount, push in the pins **(p)** and remove the entire kit from the frame.

5. MOUNTING/DISMOUNTING THE SAFEBOARD

Fit the safety board to the holes from the frame and press until you hear a „click/click“ sound and

it locks into place. Make sure the board is fixed by trying to pull it off the frame!

To remove the safety board, press button **(C)** and remove the board from the frame.

6. FOOTREST

Press the **(D)** buttons on either side of the footrest and move it up or down to the desired position. Locking each position is accompanied by a click.

7. BACKREST

Pull outward on the **(L)** mechanism on the back of the backrest and move the backrest up or down. Release the mechanism to lock the selected position.

8. FORWARD WHEEL MOVEMENT OF THE FRONT WHEELS

For straight ahead movement, move the lever **(A)** down. For rotary movement, move lever **(A)** up.

9. PARKING DEVICE

To activate the parking device, push the pedal down **(STOP)**. To deactivate the parking device, press the **(A)** pedal at the rear **(GO)**.

IMPORTANT! Activate the parking device whenever the stroller is at rest to avoid the risk of slipping!

10. CANOPY

- a) If necessary, install the CANOPY by inserting both ends into the grooves on either side of the frame.
- b) Pull the canopy forward to unfold it (1). Push the canopy back to fold it (2).

11. RESTRAINT SYSTEM

- a) To unbuckle the harness, press the **(B)** button on the unifying buckle.
- b) Insert the seat belts into the unifying buckle until you hear a „click/click“ sound.

Adjust the length of the belts by moving the buckles up or down.

Note: The harness should fit the child snugly and should not be twisted.

IMPORTANT! PERIODICALLY CHECK THAT THE HARNESS IS SECURELY FASTENED TO THE STROLLER STRUCTURE AND THAT THE FASTENING IS SECURE! BELTS MUST NOT BE FRAYED OR TORN AND PLASTIC TOGGLES

AND FASTENERS MUST BE STRONG, DAMAGE FREE AND PROVIDE A SECURE CONNECTION!

WARNING! BABIES UNDER 6 MONTHS OF AGE SHOULD ONLY BE PLACED IN THE SEAT WHEN THE BACKREST IS IN ITS MOST RECLINED (UNFOLDED) POSITION! BEFORE PLACING CHILDREN IN THE STROLLER, UNBUCKLE THE HARNESS AND TUCK THEM IN AGAINST THE SIDES, COVER WITH A MATTRESS PAD NO THICKER THAN 10 MM OR A THIN PAD!

12. FOLDING THE STROLLER

IMPORTANT! Before folding the stroller you must always operate the parking device, fold the canopy and empty the luggage basket. Press the second locking mechanism (1) and the button (2) on the handle at the same time. Push the handle down towards the rear wheel to fold the stroller. Retract the footrest towards the board and lock in the folded position with the latch (f).

13. INSTALLATION AND REMOVAL OF THE “ULTERA” CAR SEAT ON THE “ULTERA” STROLLER FRAME

Note: For your convenience, activate the parking brake on the stroller frame before attaching the car seat.

INSTALLATION:

The “ULTERA” car seat is attached to the stroller frame using adapters.

WARNING! Place the **adapters on the car seat so that the markings (L) and (R)** are on the outer sides of the seat.

13-1 - Attach the adapters (1) to the car seat as shown in Fig. 13-1. Press the respective adapter onto the upper surface. When each adapter is secured, you will hear a “click” sound.

13-2 - Place the car seat with the adapters onto the stroller frame and press down until you hear the securing “click” sound.

WARNING! Always install the car seat so that the child faces the parent!

REMOVAL:

13-3 - Press button (2) to release the car seat from the stroller frame.

13-4 - Press buttons (3) to remove the adapters from both ends of the car seat.

You can install the car seat in a car following the instructions provided in the car seat's user manual.

PREVENTIVE MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tires wear faster than other parts. If necessary, you should:

- ❖ Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- ❖ Regularly clean and oil dirty metal and plastic parts.
- ❖ Clean product parts using a soft cotton cloth or sponge dampened with water or mild detergent.
- ❖ Do not clean with harsh detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- ❖ Always dry the product, allow it to dry before storing. Mold may appear on the product if stored damp.
- ❖ Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct effects of the environment - sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!

FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA FEL A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÖSSZES ZÁRÓ BERENDEZÉS BEKAPCSOLVA VAN!
- ❖ **FIGYELEM!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A GYERMEK TARTÓL TARTÁSÁRÓL A TERMÉK KI- ÉS HAJTÁSA ESETÉN!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HAGYJA A GYERMEKET JÁTSZANI A TERMÉKEL!
- ❖ **FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT!
- ❖ **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK FUTÁSRA VAGY KORCSOLÁSRA NEM ALKALMAS!
- ❖ ÚJSZÜLETETT BACSÁKNÁL HASZNÁLJUK AZ ÜLÉSHÁTÁMA LEGTÖBB HELYZETÉT!
- ❖ 6 HÓNAP UTÁN HASZNÁLJA A GYERMEK ÜLŐ HELYZETÉHEZ A HÁTÁMÁT!
- ❖ A HÁTTÁMA HELYZETE „ÜLŐ” HELYZETBEN 6 HÓNAPOS ALATT GYERMEKEKNEK NEM ALKALMAS!
- ❖ **TARTANDÓ TÜZTŐL!**
- ❖ NE EMLÍTSÜK A BABOZÓT A LÜKKÖDŐVÉDÉJÉVEL!
- ❖ Legfeljebb 22 kg súlyú gyermekek számára használható.
- ❖ Felnőtt összeszerelés szükséges!
- ❖ Mindig aktiválja a parkolóberendezést, amikor a gyerekeket be- vagy kiszállítja a babakocsiba!
- ❖ Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak rögzítve és beállítva. Ne tegyen extra matracot a babakocsiba!
- ❖ A tárolókosár maximális terhelhetősége 2 kg!
- ❖ Egy pelenkázótáska maximális terhelése (ha használ) nem haladhatja meg az 1 kg-ot!
- ❖ Ne terhelje túl a babakocsit! A fogantyúra, lökhárítóra, háttámlára vagy a babakocsi oldalára rögzített minden teher befolyásolja a babakocsi stabilitását!
- ❖ Egyszerre csak egy gyermek számára használható. Ne helyezzen be két vagy több gyermeket a babakocsiba!
- ❖ Csak a gyártó által ajánlott vagy szállított pótalkatrészeket vagy egyéb alkatrészeket használjon! Ellenkező esetben a gyártó nem vállal felelősséget a termék biztonságáért.
- ❖ Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a babakocsi felépítésén! Probléma esetén tanácsért és/vagy javításért forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizhez.
- ❖ Ne használja ezt a babakocsit, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál!
- ❖ Ne engedjen 3 évnél fiatalabb gyermekeket a babakocsi közelébe annak összeszerelése közben!
- ❖ Ne rögzítsen zsinórt vagy hosszú zsinórt a babakocsihoz, hogy elkerülje a fulladásveszélyt!
- ❖ Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn, és figyeljen a járdaszegély vagy lépcső leküzdésére.
- ❖ A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A babakocsi újszülöttek vagy legfeljebb 4 éves, vagy legfeljebb 22 kg súlyú gyermekek számára alkalmas (amelyik előbb bekövetkezik).

A babakocsi összeszereléséhez nincs szükség semmilyen szerszáma.

FIGYELEM! Pontosan kövesse az utasításokat és az összeszerelési sorrendet, és ellenőrizze a képeket.

FIGYELEM! Minden művelet után győződjön meg arról, hogy az utasításokat megfelelően követte és a rögzítés stabil!

FIGYELEM! A legtöbb esetben egy művelet befejezése után kattánó hangot fog hallani.

1. FŐBB RÉSZEK

1. Lábtartó
2. Lábtartó állítógomb
3. Biztonsági visszatartó rendszer (5 pontos biztonsági öv)
4. Biztonsági tábla
5. Védőtető
6. Összecsukható mechanizmus
7. Fogantyú
8. Összecsukható helyzetzár
9. Csomagkosár
10. Parkolószerkezet
11. Hátsó kerék
12. Első kerék

2. A KÓLIKA KIBONTAKOZÁSA

Oldja ki a zárat (f). Húzza felfelé a STROLLER fogantyút, amíg a STROLLER ki nem hajtódik, és „kattanás/kattanás” hangot nem hall.

FONTOS! Győződjön meg róla, hogy a STROLLER kibontott helyzetben rögzítve van.

3. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE/LEVÉTELE

Helyezze az első kereket a keret nyílásához, és nyomással rögzítse, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall. Győződjön meg arról, hogy a kerék rögzítve van, ha megpróbálja lehúzni a tengelyről.

Az eltávolításhoz nyomja meg az (A) gombot, és vegye le a kereket a keretről.

4. HÁTSÓ KERÉK FELSZERELÉSE/SZERELÉSE

4-1 - Illesse a hátsó kerekeket a váz furataihoz, és nyomja addig, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy a kerék a helyén rögzül, ha megpróbálja kihúzni. Nyomja meg a (B) gombot az egyes hátsó kerekek eltávolításához.

4-2 - A hátsó tengely és a hátsó kerékszerelvény eltávolítható és felszerelhető a keretből.

a) A felszereléshez helyezze a készletet a vázcsövekhez, amíg a csapok (p) át nem látszanak a lyukakon (kattanás/kattintás).

b) A leszereléshez nyomja be a csapokat (p), és vegye le az egész készletet a vázról.

5. A BIZTONSÁGI TÁBLÁZAT BESZERELÉSE/SZERELÉSE

Illesse a biztonsági táblát a keretből nyíló lyukakba, és nyomja addig, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall, és be nem reteszeli a helyére. Győződjön meg a tábla rögzítéséről, ha megpróbálja lehúzni a keretről!

A biztonsági tábla eltávolításához nyomja meg a C gombot, és vegye ki a táblát a keretből.

6. LÁTÓSZÁRNY

Nyomja meg a lábtartó mindkét oldalán lévő (D) gombokat, és mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt pozícióba. Az egyes pozíciók rögzítését egy kattánás kíséri.

7. HÁTTARTÓ

Húzza kifelé a háttámla hátulján lévő (L) mechanizmust, és mozgassa a háttámlát felfelé vagy lefelé. A kiválasztott pozíció rögzítéséhez engedje el a mechanizmust.

8. AZ ELSŐ KEREKEK ELŐRE MOZGATÁSA

Az egyenes irányú előre mozgathoz mozgassa lefelé az (A) kart. Forgó mozgáshoz mozgassa az (A) kart felfelé.

9. PARKOLÁSI BERENDEZÉS

A parkolási berendezés aktiválásához nyomja le a pedált (STOP). A parkolási berendezés kikapcsolásához nyomja meg a pedált (A) hátul (GO).

FONTOS! A parkolási eszközt mindig aktiválja, amikor a STROLLER nyugalomban van, hogy elkerülje a megcsúszás veszélyét!

10. VÉDŐTETŐ

a) Ha szükséges, szerelje fel a Védőtetőt úgy, hogy mindkét végét behelyezi a váz két oldalán lévő hornyokba.

- b) Húzza előre a vászontetőt, hogy kibontakozzon (1). Nyomja hátra a vászontetőt, hogy összecsuksja (2).

11. BIZTONSÁGI RENDSZER

- a) A heveder lecsatolásához nyomja meg az egyesítő csaton lévő **(B)** gombot.
b) Helyezze be a biztonsági öveget az egyesítő csatba, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall.

Állítsa be az övek hosszát a csatok felfelé vagy lefelé történő mozgásával.

Megjegyzés: A biztonsági övnek szorosan kell illeszkednie a gyermekhez, és nem szabad elcsavarodnia.

FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy a heveder biztonságosan rögzítve van-e a babakocsi szerkezetéhez, és hogy a rögzítés biztos-e! Az övek nem lehetnek kopottasak vagy szakadtak, a műanyag kapcsoknak és a rögzítőknak pedig erősnek, sérülésmentesnek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk!

FIGYELMEZTETÉS! A 6 hónaposnál fiatalabb csecsemőket csak akkor szabad az ülésbe ültetni, ha a háttámla a leghátradöntött (kihajtott) helyzetben van! Mielőtt a gyermekeket a babakocsiba helyezné, csatolja ki a hevedereket, és az oldalfalhoz támasztva, 10 mm-nél nem vastagabb matracbetéttel vagy vékony párnával takarózzon!

12. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

FONTOS! A babakocsi összecsuksa előtt mindig működtesse a parkolást segítő berendezést, hajtsa össze a védőtetőt és ürítse ki a csomagtartó kosarat. Nyomja meg egyszerre a második reteszelőszerkezetet (1) és a fogantyún lévő gombot (2). A babakocsi összecsuksához nyomja lefelé a fogantyút a hátsó kerék felé. A lábtartót húzza vissza a deszka felé, és rögzítse összecsuksott helyzetben a retesszel (f).

13. AZ „ULTERA” AUTÓS GYEREKÜLÉS FEL- ÉS LESZERELÉSE AZ „ULTERA” BABAKOCSI VÁZÁRA

Megjegyzés: A kényelem érdekében a gyerekülés babakocsi vázához történő rögzítése előtt aktiválja a rögzítőféket.

FELSZERELÉS:

Az „ULTERA” autós gyerekülés adapterek segítségével rögzíthető a babakocsi vázához.

FIGYELEM! Helyezze fel az **adaptereket úgy, hogy az (L) és (R)** jelölések az ülés külső oldalán legyenek.

13-1 - Rögzítse az adaptereket (1) az üléshez a 13-1. ábrán látható módon. Nyomja az adaptereket az ülés felső részéhez. Minden adapter rögzítésekor egy „kattanó” hangot fog hallani.

13-2 - Helyezze az adapterekkel felszerelt ülést a babakocsi vázára, és nyomja le, amíg egy „kattanó” rögzítő hangot nem hall.

FIGYELEM! Az autós gyerekülést mindig úgy helyezze fel, hogy a gyermek szembe nézzen a szülővel!

LESZERELÉS:

13-3 - Nyomja meg a (2) gombot az ülés eltávolításához a babakocsi vázáról.

13-4 - Nyomja meg a (3) gombokat az adapterek eltávolításához az ülés két oldaláról.

Az autós gyerekülés autóba történő rögzítéséhez kövesse az ülés használati útmutatójában leírtakat.

MEGELŐZŐ KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, kerekek és gumibroncsok gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek. Szükség esetén:

- ❖ Rendszeresen kenje be a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.
- ❖ Rendszeresen tisztítsa és olajozza meg piszkos fém- és műanyag alkatrészeket.
- ❖ Tisztítsa meg a termék alkatrészeit vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal.
- ❖ Ne tisztítsa durva, súrolószereket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerekkel.
- ❖ A terméket mindig szárítsa meg, tárolás előtt hagyja megszáradni. Nedvesen tárolva penész jelenhet meg a terméken.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásainak - nap, eső, páratartalom, hirtelen hőmérsékletváltozás!

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

! ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE USARLO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTENGA ALEJADO AL DESPLEGAR Y PLEGAR ESTE PRODUCTO.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO DEJE QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡USE SIEMPRE EL SISTEMA DE SUJECIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR!
- ❖ PARA BEBÉS RECIÉN NACIDOS, ¡USE LA POSICIÓN MÁS RECLINADA DEL RESPALDO DEL ASIENTO!
- ❖ ¡USE LA POSICIÓN DEL RESPALDO PARA LA POSICIÓN SENTADA DEL NIÑO DESPUÉS DE LOS 6 MESES DE EDAD!
- ❖ LA POSICIÓN DEL RESPALDO EN POSICIÓN "SENTADA" NO ES ADECUADA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES.
- ❖ ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- ❖ ¡NO LEVANTE EL COCHECITO POR EL PARACHOQUES!
- ❖ Para niños de hasta 22 kg de peso.
- ❖ ¡Requiere montaje por parte de un adulto!
- ❖ ¡Active siempre el dispositivo de estacionamiento cuando suba o baje a los niños del cochecito!
- ❖ Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados y ajustados antes de cada uso. ¡No pongas un colchón extra en el cochecito!
- ❖ ¡La carga máxima de la cesta de almacenamiento es de 2 kg!
- ❖ ¡La carga máxima de una bolsa de pañales (en caso de que utilice una) no debe superar 1 kg!
- ❖ ¡No sobrecargue el cochecito! ¡Cualquier carga fijada al manillar, al parachoques, al respaldo o al lateral del cochecito afectará a su estabilidad!
- ❖ Para un solo niño a la vez. ¡No coloque dos o más niños en el cochecito!
- ❖ ¡Utilice únicamente piezas de repuesto u otros componentes recomendados o suministrados por el fabricante! En caso contrario, el fabricante no se hace responsable de la seguridad del producto.
- ❖ ¡No realice cambios ni modificaciones en la construcción del cochecito! En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o un servicio de reparación autorizado para obtener asesoramiento y/o reparación.
- ❖ ¡No utilice este cochecito si encuentra piezas faltantes o dañadas!
- ❖ ¡No permita que los niños menores de 3 años se acerquen al cochecito durante su montaje!
- ❖ ¡No ate cuerdas ni cordones largos al cochecito para evitar el riesgo de asfixia!
- ❖ No utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y preste atención al superar bordillos o escalones.
- ❖ ¡Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

MONTAJE Y FUNCIONES

El cochecito es apto para recién nacidos o niños de hasta 4 años o con un peso de hasta 22 kg (lo que ocurra primero).

Para el montaje del cochecito, no necesita ninguna herramienta.

¡ATENCIÓN! Siga exactamente las instrucciones y el orden de montaje indicados y consulte las imágenes.

¡ATENCIÓN! Después de cada operación, asegúrese de haber seguido las instrucciones correctamente y de que la fijación sea estable.

¡ATENCIÓN! En la mayoría de los casos, después de finalizar una operación, oirá un sonido de clic.

1. PARTES PRINCIPALES

1. Reposapiés
2. Botón de ajuste del reposapiés
3. Sistema de retención de seguridad (cinturón de seguridad de 5 puntos)
4. Tablero de seguridad
5. Capota
6. Mecanismo de plegado
7. Asa
8. Bloqueo de la posición de plegado
9. Cesta portaequipajes
10. Dispositivo de aparcamiento
11. Rueda trasera
12. Rueda delantera

2. DESPLIEGUE EL STROLLER

Suelte el bloqueo (f). Tire de la empuñadura del STROLLER hacia arriba hasta que el STROLLER se despliegue y oiga un «clic/clic».

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que el STROLLER está bloqueado en la posición desplegada.

3. MONTAJE/DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Coloque la rueda delantera contra la abertura del cuadro y móntela con presión hasta que oiga un sonido «clic/clic». Asegúrese de que la rueda está fija intentando sacarla del eje.

Para desmontarla, pulse el botón (A) y extraiga la rueda del cuadro.

4. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA RUEDA TRASERA

4-1 - Encaje las ruedas traseras en los orificios del cuadro y presione hasta oír un sonido de «clic/clic». Asegúrese de que la rueda está bloqueada en su sitio intentando sacarla. Pulse el botón (B) para extraer cada una de las ruedas traseras.

4-2 - El conjunto de eje trasero y rueda trasera puede desmontarse e instalarse desde el bastidor.

a) Para montar, inserte el conjunto en los tubos del cuadro hasta que los pasadores (p) asomen por los agujeros (snap/click).

b) Para desmontar, empuje los pasadores (p) y retire todo el kit del cuadro.

5. MONTAJE/DESMONTAJE DEL TABLERO DE SEGURIDAD

Coloque el tablero de seguridad en los orificios del cuadro y presione hasta que oiga un «clic/clic» y quede bloqueado en su sitio. Asegúrese de que la placa está fija intentando sacarla del marco.

Para retirar la placa de seguridad, pulse el botón (C) y retire la placa del marco.

6. REPOSAPIÉS

Pulse los botones (D) situados a ambos lados del reposapiés y desplácelo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. El bloqueo de cada posición se acompaña de un clic.

7. RESPALDO

Tire hacia fuera del mecanismo (L) situado en la parte posterior del respaldo y desplace el respaldo hacia arriba o hacia abajo. Suelte el mecanismo para bloquear la posición seleccionada.

8. MOVIMIENTO HACIA DELANTE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Para movimiento rectilíneo, mueva la palanca (A) hacia abajo. Para movimiento giratorio, mueva la palanca (A) hacia arriba.

9. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMIENTO

Para activar el dispositivo de estacionamiento, pise el pedal (STOP). Para desactivar el dispositivo de estacionamiento, pise el pedal (A) hacia atrás (GO).

¡IMPORTANTE! ¡Active el dispositivo de estacionamiento siempre que el STROLLER esté en reposo para evitar el riesgo de deslizamiento!

10. CANOPY

a) Si es necesario, instale el CANOPY introduciendo ambos extremos en las ranuras situadas a ambos lados del bastidor.

b) Tire de la capota hacia delante para desplegarla (1). Empuje la capota hacia atrás para plegarla (2).

11. SISTEMA DE SUJECIÓN

- a) Para desabrochar el arnés, pulse el botón **(B)** de la hebilla unificadora.
- b) Introduzca los cinturones de seguridad en la hebilla unificadora hasta oír un «clic/clic».

Ajuste la longitud de los cinturones moviendo las hebillas hacia arriba o hacia abajo.

Nota: El arnés debe quedar bien ajustado al niño y no debe quedar torcido.

¡IMPORTANTE! ¡Compruebe periódicamente que el arnés está bien sujeto a la estructura del cochecito y que el cierre es seguro! ¡Los cinturones no deben estar deshilachados ni rotos y los broches y cierres de plástico deben ser resistentes, no estar dañados y proporcionar una conexión segura!

¡ADVERTENCIA! Los bebés menores de 6 meses sólo deben colocarse en el asiento cuando el respaldo está en su posición más reclinada (desplegado). Antes de colocar a los niños en la silla de paseo, desabroche el arnés y arrópelos contra los laterales, ¡cúbralos con una colchoneta de un grosor no superior a 10 mm o con un cojín fino!

12. PLEGADO DEL COCHECITO

¡IMPORTANTE! Antes de plegar el cochecito siempre debe accionar el dispositivo de estacionamiento, plegar la capota y vaciar la cesta portaequipajes. Presione al mismo tiempo el segundo mecanismo de bloqueo (1) y el botón (2) del asa. Empuje el asa hacia abajo en dirección a la rueda trasera para plegar el cochecito. Retraiga el reposapiés hacia el tablero y bloquéelo en posición plegada con el pestillo (f).

13. INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL ASIENTO DE COCHE “ULTERA” EN EL CHASIS DEL COCHECITO “ULTERA”

Nota: Para mayor comodidad, active el freno de estacionamiento en el chasis del cochecito antes de instalar el asiento de coche.

INSTALACIÓN:

El asiento de coche “ULTERA” se acopla al chasis del cochecito mediante adaptadores.

¡ADVERTENCIA! Coloque los **adaptadores en el asiento de coche de manera que las marcas (L) y (R)** estén en los lados exteriores del asiento.

13-1 - Monte los adaptadores (1) en el asiento como se muestra en la Fig. 13-1. Presione el adaptador correspondiente en la parte superior

del asiento. Al fijar cada adaptador, escuchará un clic.

13-2 - Coloque el asiento de coche con los adaptadores en el chasis del cochecito y presione hacia abajo hasta que escuche el sonido de fijación “clic”.

¡ADVERTENCIA! Siempre instale el asiento de coche de forma que el niño mire hacia la madre.

EXTRACCIÓN:

13-3 - Presione el botón (2) para liberar el asiento de coche del chasis del cochecito.

13-4 - Presione los botones (3) para quitar los adaptadores de ambos extremos del asiento.

Puede instalar el asiento de coche en el vehículo siguiendo las instrucciones del manual de uso del asiento de coche.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápidamente que otras piezas. Si es necesario, debe:

- ❖ Lubricar regularmente los actuadores con aceite de silicona o spray.
- ❖ Limpiar y engrasar regularmente las piezas metálicas y de plástico sucias.
- ❖ Limpiar las piezas del producto con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ No limpie con detergentes fuertes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Seque siempre el producto, déjelo secar antes de guardarlo. Puede aparecer moho en el producto si se almacena húmedo.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a los efectos directos del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- ❖ **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO!
- ❖ **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA TENUTO LONTANO QUANDO SI APRE E SI CHIUDE QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- ❖ **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE!
- ❖ PER I NEONATI, UTILIZZARE LA POSIZIONE PIÙ RECLINATA DELLO SCHIENALE DEL SEDILE!
- ❖ UTILIZZARE LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE PER LA POSIZIONE SEDUTA DEL BAMBINO DOPO I 6 MESI DI ETÀ!
- ❖ LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE IN POSIZIONE "SEDUTA" NON È ADATTA A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI!
- ❖ TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- ❖ NON SOLLEVARE IL PASSEGGINO DAL PARAURTI!
- ❖ Da utilizzare per un bambino con peso fino a 22 kg.
- ❖ È richiesto il montaggio da parte di un adulto!
- ❖ Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si mettono i bambini dentro o fuori dal passeggino!
- ❖ Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente allacciate e regolate prima di ogni utilizzo. Non mettere un materasso extra nel passeggino!
- ❖ Il carico massimo per il cestello portaoggetti è di 2 kg!
- ❖ Il carico massimo di una borsa per pannolini (nel caso in cui ne si utilizzi una) non deve superare 1 kg!
- ❖ Non sovraccaricare il passeggino! Ogni carico attaccato alla maniglia, al paraurti, allo schienale o sul lato del passeggino ne comprometterà la stabilità!
- ❖ Da utilizzare per un solo bambino alla volta. Non mettere due o più bambini nel passeggino!
- ❖ Utilizzare solo pezzi di ricambio o altri componenti consigliati o forniti dal produttore! In caso contrario, il produttore non è responsabile della sicurezza del prodotto.
- ❖ Non apportare modifiche o cambiamenti alla costruzione del passeggino! In caso di problemi, contattare il rivenditore o un centro di riparazione autorizzato per consigli e/o riparazioni.
- ❖ Non utilizzare questo passeggino se si riscontrano parti mancanti o danneggiate!
- ❖ Non consentire ai bambini di età inferiore ai 3 anni di avvicinarsi al passeggino durante il montaggio!
- ❖ Non attaccare corde o cavi lunghi al passeggino per evitare il rischio di soffocamento!
- ❖ Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare attenzione quando si supera un marciapiede o un gradino.
- ❖ Tenere l'imballaggio di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento!

MONTAGGIO E FUNZIONI

Il passeggino è adatto a neonati o bambini fino a 4 anni o fino a 22 kg di peso (a seconda di quale evento si verifica per primo).

Per il montaggio del passeggino non sono necessari utensili.

ATTENZIONE! Seguire esattamente le istruzioni e l'ordine di montaggio forniti e controllare le immagini.

ATTENZIONE! Dopo ogni operazione, assicurarsi di aver seguito correttamente le istruzioni e che il fissaggio sia stabile!

ATTENZIONE! Nella maggior parte dei casi, dopo il completamento di un'operazione si sentirà un clic.

1. PARTI PRINCIPALI

1. Poggiatesta
2. Pulsante di regolazione del poggiatesta
3. Sistema di ritenuta di sicurezza (cintura di sicurezza a 5 punti)
4. Tavoletta di sicurezza
5. Tettuccio
6. Meccanismo di ripiegamento
7. Maniglia
8. Blocco della posizione di ripiegamento
9. Cestello portabagagli
10. Dispositivo di parcheggio
11. Ruota posteriore
12. Ruota anteriore

2. DISPIEGAMENTO DELLO STROLLER

Rilasciare il blocco (f). Tirare la maniglia dello STROLLER verso l'alto fino a quando lo STROLLER si apre e si sente un suono "click/click".

IMPORTANTE! Assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione aperta.

3. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Posizionare la ruota anteriore contro l'apertura del telaio e montarla facendo pressione finché non si sente un "clic". Assicurarsi che la ruota sia fissata cercando di staccarla dall'asse.

Per rimuoverla, premere il pulsante (A) e rimuovere la ruota dal telaio.

4. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI

4-1 - Inserire le ruote posteriori nei fori del telaio e premere fino a sentire un suono "click/click". Assicurarsi che la ruota sia bloccata in posizione cercando di estrarla. Premere il pulsante (B) per rimuovere ciascuna delle ruote posteriori.

4-2 - L'assale posteriore e il gruppo ruota posteriore possono essere rimossi e installati dal telaio.

a) Per il montaggio, inserire il kit nei tubi del telaio finché i perni (p) non passano attraverso i fori (scatto/click).

b) Per smontare, spingere i perni (p) e rimuovere l'intero kit dal telaio.

5. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA SCHEDA DI SICUREZZA

Inserire la scheda di sicurezza nei fori del telaio e premere finché non si sente un "clic" e si blocca in posizione. Assicurarsi che la scheda sia fissata provando a staccarla dal telaio!

Per rimuovere la scheda di sicurezza, premere il pulsante (C) e rimuovere la scheda dal telaio.

6. PIEDI

Premere i pulsanti (D) su entrambi i lati del poggiatesta e spostarlo verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata. Il blocco di ogni posizione è accompagnato da un clic.

7. POGGIATESTA

Tirare verso l'esterno il meccanismo (L) sul retro dello schienale e spostare lo schienale verso l'alto o verso il basso. Rilasciare il meccanismo per bloccare la posizione selezionata.

8. MOVIMENTO IN AVANTI DELLE RUOTE ANTERIORI

Per il movimento in avanti, spostare la leva (A) verso il basso. Per il movimento rotatorio, spostare la leva (A) verso l'alto.

9. DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO

Per attivare il dispositivo di parcheggio, premere il pedale (STOP). Per disattivare il dispositivo di parcheggio, premere il pedale (A) nella parte posteriore (GO).

IMPORTANTE! Attivare il dispositivo di parcheggio quando il carrello è fermo per evitare il rischio di scivolare!

10. CANOIA

a) Se necessario, installare la CANOIA inserendo entrambe le estremità nelle scanalature su entrambi i lati del telaio.

- b) Tirare il tettuccio in avanti per aprirlo (1).
Spingere il tettuccio all'indietro per ripiegare (2).

11. SISTEMA DI RESTRIZIONE

- a) Per slacciare le cinture di sicurezza, premere il pulsante **(B)** sulla fibbia di unificazione.
b) Inserire le cinture di sicurezza nella fibbia unificante fino a sentire un suono "click/click".

Regolare la lunghezza delle cinture spostando le fibbie verso l'alto o verso il basso.

Nota: l'imbracatura deve aderire perfettamente al bambino e non deve essere attorcigliata.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che le cinture siano ben fissate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinghie non devono essere sfilacciate o strappate e gli alamari e le chiusure in plastica devono essere resistenti, privi di danni e garantire un collegamento sicuro!

ATTENZIONE! I bambini di età inferiore ai 6 mesi devono essere sistemati sul sedile solo quando lo schienale è nella posizione più reclinata (dispiegata)! Prima di sistemare i bambini nel passeggino, sganciate le cinture e rimboccateli contro i lati, coprendoli con un materassino non più spesso di 10 mm o con un'imbottitura sottile!

12. RPIEGARE IL PASSEGGINO

IMPORTANTE! Prima di ripiegare il passeggino è necessario azionare il dispositivo di parcheggio, ripiegare la capottina e svuotare il cestino portaoggetti. Premere contemporaneamente il secondo meccanismo di bloccaggio (1) e il pulsante (2) sul maniglione. Spingere la maniglia verso la ruota posteriore per ripiegare il passeggino. Far rientrare la pedana verso la tavola e bloccarla in posizione ripiegata con il fermo (f).

13. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO "ULTERA" SUL TELAIO DEL PASSEGGINO "ULTERA"

Nota: Per comodità, attivare il freno di stazionamento del telaio del passeggino prima di montare il seggiolino auto.

MONTAGGIO:

Il seggiolino auto "ULTERA" si aggancia al telaio del passeggino tramite adattatori.

ATTENZIONE! Posizionare gli **adattatori sul seggiolino auto in modo che i segni (L) e (R)** siano sul lato esterno del seggiolino.

13-1 - Fissare gli adattatori (1) al seggiolino come mostrato nella Fig. 13-1. Premere l'adattatore sulla parte superiore del seggiolino. Al fissaggio di ciascun adattatore, si sentirà un "clic".

13-2 - Posizionare il seggiolino con gli adattatori sul telaio del passeggino e premere verso il basso fino a sentire il suono di fissaggio "clic".

ATTENZIONE! Montare sempre il seggiolino auto in modo che il bambino sia rivolto verso la madre!

SMONTAGGIO:

13-3 - Premere il pulsante (2) per rimuovere il seggiolino dal telaio del passeggino.

13-4 - Premere i pulsanti (3) per rimuovere gli adattatori da entrambi i lati del seggiolino.

È possibile montare il seggiolino auto nell'auto seguendo le istruzioni del manuale d'uso del seggiolino.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PREVENTIVA

I freni, le ruote e i pneumatici si usurano più rapidamente delle altre parti. Se necessario, è necessario:

- ❖ Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio al silicone o spray.
- ❖ Pulire e oliare regolarmente le parti sporche in metallo e plastica.
- ❖ Pulire le parti del prodotto con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Asciugare sempre il prodotto e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se il prodotto viene conservato umido, può comparire della muffa.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre il prodotto agli effetti diretti dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!

WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND!
- ❖ **WARNUNG!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KIND BEIM AUF- UND ZUSAMMENKLAPPEN DIESES PRODUKTS FERNGEHALTEN WIRD!
- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- ❖ **WARNUNG!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM RENNEN ODER SKATEN GEEIGNET!
- ❖ BEI NEUGEBORENE NACH DER AM MEISTEN ZURÜCKGELEGTE POSITION DER SITZRÜCKENLEHNE VERWENDEN!
- ❖ DIE RÜCKENLEHNENPOSITION FÜR DIE SITZPOSITION DES KINDES NACH 6 MONATEN VERWENDEN!
- ❖ DIE POSITION DER RÜCKENLEHNE IN DER „SITZ POSITION“ IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET!
- ❖ VON FEUER FERNHALTEN!
- ❖ DEN KINDERWAGEN NICHT AN SEINEM STOßSCHUTZ HEBEN!
- ❖ Für ein Kind mit einem Gewicht bis zu 22 kg geeignet.
- ❖ Montage durch Erwachsene erforderlich!
- ❖ Aktivieren Sie immer die Parksperre, wenn Sie die Kinder in den Kinderwagen setzen oder aus ihm herausnehmen!
- ❖ Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Sicherheitsgurte richtig befestigt und eingestellt sind. Legen Sie keine zusätzliche Matratze in den Kinderwagen!
- ❖ Die maximale Belastung des Aufbewahrungskorbs beträgt 2 kg!
- ❖ Die maximale Belastung einer Wickeltasche (falls Sie eine verwenden) sollte 1 kg nicht überschreiten!
- ❖ Überladen Sie den Kinderwagen nicht! Jede Belastung, die an Griff, Stoßstange, Rückenlehne oder an der Seite des Kinderwagens angebracht ist, beeinträchtigt dessen Stabilität!
- ❖ Nur für ein Kind gleichzeitig verwenden. Setzen Sie nicht zwei oder mehr Kinder in den Kinderwagen!
- ❖ Verwenden Sie nur Ersatzteile oder andere Komponenten, die vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden! Andernfalls ist der Hersteller nicht für die Sicherheit des Produkts verantwortlich.
- ❖ Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion des Kinderwagens vor! Wenden Sie sich bei Problemen an den Händler oder einen autorisierten Reparatordienst, um Rat und/oder Reparatur zu erhalten.
- ❖ Verwenden Sie diesen Kinderwagen nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen!
- ❖ Lassen Sie während der Montage keine Kinder unter 3 Jahren in die Nähe des Kinderwagens!
- ❖ Befestigen Sie keine Schnüre oder langen Kabel am Kinderwagen, um Erstickengefahr zu vermeiden!
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bordstein oder eine Stufe überwinden.
- ❖ Bewahren Sie die Kunststoffverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickengefahr zu vermeiden!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

Der Kinderwagen ist für Neugeborene oder Kinder bis 4 Jahre oder mit einem Gewicht bis 22 kg geeignet (je nachdem, was zuerst eintritt).

Für die Montage des Kinderwagens benötigen Sie kein Werkzeug.

ACHTUNG! Befolgen Sie die Anweisungen und die Reihenfolge der Montage genau und überprüfen Sie die Bilder.

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich nach jedem Vorgang, dass Sie die Anweisungen richtig befolgt haben und die Befestigung stabil ist!

ACHTUNG! In den meisten Fällen hören Sie nach Abschluss eines Vorgangs ein Klickgeräusch.

1. WICHTIGSTE TEILE

1. Fußstütze
2. Einstellknopf für die Fußstütze
3. Sicherheitsrückhaltesystem (5-Punkt-Sicherheitsgurt)
4. Sicherheitsbrett
5. Verdeck
6. Klappmechanismus
7. Griff
8. Klapppositionsverriegelung
9. Gepäckkorb
10. Parkvorrichtung
11. Hinterrad
12. Vorderrad

2. AUSKLAPPEN DES KINDERWAGENS

Lösen Sie die Verriegelung (f). Ziehen Sie den Griff des Kinderwagens nach oben, bis sich der Kinderwagen entfaltet und Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören.

WICHTIG! Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagen in der ausgeklappten Position verriegelt ist.

3. MONTAGE/DEMONTAGE DER VORDERRÄDER

Setzen Sie das Vorderrad gegen die Rahmenöffnung und drücken Sie es hinein, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören. Versuchen Sie, das Rad von der Achse zu ziehen, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.

Zum Entfernen drücken Sie die A-Taste und nehmen das Rad aus dem Rahmen.

4. MONTAGE/DEMONTAGE DES HINTERRADES

4-1 – Setzen Sie die Hinterräder in die Rahmenlöcher ein und drücken Sie, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören. Vergewissern Sie sich, dass das Rad eingerastet ist, indem Sie versuchen, es herauszuziehen. Drücken Sie die Taste (B), um die Hinterräder einzeln zu entfernen.

4-2 - Die Hinterachse und die Hinterradbaugruppe können vom Rahmen entfernt und installiert werden.

a) Zum Montieren das Kit in die Rahmenrohre einführen, bis die Stifte (p) durch die Löcher sichtbar werden (Einrasten/Klicken).

b) Zum Abnehmen die Stifte (p) hineindrücken und das gesamte Kit aus dem Rahmen entfernen.

5. MONTAGE/DEMONTAGE DES SICHERHEITSBRETTS

Das Sicherheitsbrett in die Löcher des Rahmens einpassen und drücken, bis ein „Klick/Klick“-Geräusch zu hören ist und es einrastet. Vergewissern Sie sich, dass die Platte fest sitzt, indem Sie versuchen, sie vom Rahmen abzuziehen! Um die Sicherheitsplatte zu entfernen, drücken Sie den Knopf (C) und nehmen Sie die Platte vom Rahmen ab.

6. FUSSRASTEN

Drücken Sie die Knöpfe (D) auf beiden Seiten der Fußraste und bewegen Sie sie nach oben oder unten in die gewünschte Position. Jede Position wird durch ein Klicken verriegelt.

7. RÜCKENLEHNE

Ziehen Sie den Mechanismus (L) auf der Rückseite der Rückenlehne nach außen und bewegen Sie die Rückenlehne nach oben oder unten. Lassen Sie den Mechanismus los, um die ausgewählte Position zu arretieren.

8. VORWÄRTSBEWEGUNG DER VORDERRÄDER

Für eine Geradeausbewegung bewegen Sie den Hebel (A) nach unten. Für eine Drehbewegung bewegen Sie den Hebel (A) nach oben.

9. PARKVORRICHTUNG

Drücken Sie zum Aktivieren der Parkvorrichtung das Pedal nach unten (STOP). Drücken Sie zum Deaktivieren der Parkvorrichtung das Pedal (A) hinten (GO).

WICHTIG! Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer, wenn der STROLLER stillsteht, um ein Verrutschen zu vermeiden!

10. DACH

a) Setzen Sie das DACH bei Bedarf ein, indem Sie beide Enden in die Nuten auf beiden Seiten des Rahmens einführen.

- b) Ziehen Sie das Verdeck nach vorne, um es zu entfalten (1). Drücken Sie das Verdeck nach hinten, um es zusammenzuklappen (2).

11. SICHERUNGSSYSTEM

- a) Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den Knopf **(B)** am Verbindungsgurt.
- b) Führen Sie die Sicherheitsgurte in den Verbindungsgurt ein, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören.

Passen Sie die Länge der Gurte an, indem Sie die Schnallen nach oben oder unten bewegen.

Hinweis: Der Gurt sollte eng am Kind anliegen und nicht verdreht sein.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt sicher an der Kinderwagenstruktur befestigt ist und ob die Befestigung sicher ist! Die Gurte dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein und die Kunststoffknebel und -verschlüsse müssen fest und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung gewährleisten!

ACHTUNG! Babys unter 6 Monaten dürfen nur in den Sitz gesetzt werden, wenn die Rückenlehne in der am weitesten zurückgelehnten (ausgeklappten) Position ist! Bevor Sie Kinder in den Kinderwagen setzen, lösen Sie das Gurtzeug und legen Sie sie an die Seiten, bedecken Sie sie mit einer Matratzenauflage, die nicht dicker als 10 mm ist, oder einer dünnen Unterlage!

12. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

WICHTIG! Vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens müssen Sie immer die Feststellbremse betätigen, das Verdeck zusammenklappen und den Gepäckkorb leeren. Drücken Sie gleichzeitig auf den zweiten Verriegelungsmechanismus (1) und den Knopf (2) am Griff. Drücken Sie den Griff nach unten in Richtung Hinterrad, um den Kinderwagen zusammenzuklappen. Ziehen Sie die Fußstütze in Richtung des Trittbretts ein und verriegeln Sie sie in der zusammengeklappten Position mit dem Riegel (f).

13. MONTAGE UND DEMONTAGE DES „ULTERA“ AUTOKINDERSITZES AUF DEM „ULTERA“ KINDERWAGENRAHMEN

Hinweis: Aktivieren Sie zur Erleichterung vor der Montage des Kindersitzes die Feststellbremse des Kinderwagenrahmens.

MONTAGE:

Der „ULTERA“ Autokindersitz wird mithilfe von Adaptern am Kinderwagenrahmen befestigt.

WARNUNG! Bringen Sie die **Adapter so an, dass die Markierungen (L) und (R)** außen am Kindersitz sind.

13-1 - Befestigen Sie die Adapter (1) am Sitz gemäß Abb. 13-1. Drücken Sie die Adapter fest auf die Oberseite des Sitzes. Beim Einrasten jedes Adapters hören Sie ein „Klick“-Geräusch.

13-2 - Setzen Sie den Kindersitz mit den Adaptern auf den Kinderwagenrahmen und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie das Einrastgeräusch „Klick“ hören.

WARNUNG! Der Kindersitz muss immer so montiert werden, dass das Kind zur Mutter schaut!

DEMONTAGE:

13-3 - Drücken Sie die Taste (2), um den Kindersitz vom Kinderwagenrahmen zu lösen.

13-4 - Drücken Sie die Tasten (3), um die Adapter an beiden Enden des Sitzes zu entfernen.

Sie können den Kindersitz gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Kindersitzes im Auto montieren.

VORSORGLICHE WARTUNGSHINWEISE

Bremsen, Räder und Reifen nutzen sich schneller ab als andere Teile. Bei Bedarf sollten Sie:

- ❖ Die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray schmieren.
- ❖ Verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig reinigen und ölen.
- ❖ Produktteile mit einem weichen Baumwolltuch oder einem Schwamm reinigen, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- ❖ Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie das Produkt immer ab und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es lagern. Bei feuchter Lagerung kann sich Schimmel auf dem Produkt bilden.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Auswirkungen der Umwelt aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !**

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **AVERTISSEMENT !** NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENGAGÉS AVANT UTILISATION !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST TENU À L'ÉCART LORSQUE VOUS DÉPLIEZ ET PLIEZ CE PRODUIT !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** NE LAISSEZ PAS L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE !
- ❖ **AVERTISSEMENT !** CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE OU AU PATINAGE
- ❖ POUR LES NOUVEAU-NÉS, UTILISEZ LA POSITION LA PLUS INCLINÉE DU DOSSIER DU SIÈGE !
- ❖ UTILISEZ LA POSITION DU DOSSIER POUR LA POSITION ASSISE DE L'ENFANT APRES 6 MOIS !
- ❖ LA POSITION DU DOSSIER EN POSITION "ASSISE" NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS !
- ❖ TENIR LOIN DU FEU !
- ❖ NE PAS SOULEVER LA POUSETTE PAR SON PARE-CHOC !
- ❖ À utiliser pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg.
- ❖ L'assemblage par un adulte est requis !
- ❖ Activez toujours le dispositif de stationnement lorsque vous mettez les enfants dans ou hors de la poussette !
- ❖ Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement attachées et réglées avant chaque utilisation. Ne mettez pas de matelas supplémentaire dans la poussette !
- ❖ La charge maximale du panier de rangement est de 2 kg !
- ❖ La charge maximale d'un sac à langer (si vous en utilisez un) ne doit pas dépasser 1 kg !
- ❖ Ne surchargez pas la poussette ! Chaque charge attachée à la poignée, au pare-chocs, au dossier ou sur le côté de la poussette affectera sa stabilité !
- ❖ À utiliser pour un seul enfant à la fois. Ne placez pas deux enfants ou plus dans la poussette !
- ❖ Utilisez uniquement des pièces de rechange ou d'autres composants recommandés ou fournis par le fabricant ! Dans le cas contraire, le fabricant n'est pas responsable de la sécurité du produit.
- ❖ N'apportez aucun changement ou modification à la construction de la poussette ! En cas de problème, contactez le revendeur ou un service de réparation agréé pour obtenir des conseils et/ou une réparation.
- ❖ N'utilisez pas cette poussette si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées !
- ❖ Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher de la poussette pendant son montage !
- ❖ N'attachez pas de ficelles ou de longs cordons à la poussette afin d'éviter tout risque d'étouffement !
- ❖ N'utilisez pas la poussette dans des escaliers ou des escalators et faites attention lorsque vous franchissez un trottoir ou une marche.
- ❖ Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement !

MONTAGE ET FONCTIONS

La poussette convient aux nouveau-nés ou aux enfants jusqu'à 4 ans ou pesant jusqu'à 22 kg (selon la première éventualité).

Pour le montage de la poussette, vous n'avez pas besoin d'outils.

ATTENTION ! Suivez exactement les instructions et l'ordre de montage donnés et vérifiez les photos.

ATTENTION ! Après chaque opération, assurez-vous d'avoir suivi correctement les instructions et que la fixation est stable !

ATTENTION ! Dans la plupart des cas, après avoir terminé une opération, vous entendrez un clic.

1. PIÈCES PRINCIPALES

1. Repose-pieds
2. Bouton de réglage du repose-pieds
3. Système de retenue de sécurité (ceinture de sécurité à 5 points)
4. Planche de sécurité
5. Capote
6. Mécanisme de pliage
7. Poignée
8. Verrouillage de la position de pliage
9. Panier à bagages
10. Dispositif de stationnement
11. Roue arrière
12. Roue avant

2. DÉPLIER LA POUSSETTE

Déverrouiller la serrure (f). Tirez la poignée de la poussette vers le haut jusqu'à ce que la poussette se déplie et que vous entendiez un « clic/clic ».

IMPORTANT ! Assurez-vous que la poussette est verrouillée en position dépliée.

3. MONTAGE/DÉMONTAGE DES ROUES AVANT

Placez la roue avant contre l'ouverture du cadre et montez-la en exerçant une pression jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Assurez-vous que la roue est bien fixée en essayant de la retirer de l'axe.

Pour la démonter, appuyez sur le bouton (A) et retirez la roue du cadre.

4. MONTAGE/DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRES

4-1 - Insérez les roues arrière dans les trous du cadre et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ». Assurez-vous que la roue est bien bloquée en essayant de la retirer. Appuyez sur le bouton (B) pour retirer chacune des roues arrière.

4-2 - L'essieu arrière et l'ensemble des roues arrière peuvent être retirés et installés du cadre.

- a) Pour le montage, insérer le kit dans les tubes du cadre jusqu'à ce que les goupilles (p) apparaissent dans les trous (snap/click).
- b) Pour le démontage, enfoncer les goupilles (p) et retirer l'ensemble du kit du cadre.

5. MONTAGE/DÉMONTAGE DE LA PLATE-FORME DE SÉCURITÉ

Insérez la plaquette de sécurité dans les trous du cadre et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic » et qu'elle se verrouille en place. Assurez-vous que le panneau est bien fixé en essayant de le retirer du cadre !

Pour retirer le panneau de sécurité, appuyez sur le bouton (C) et retirez le panneau du cadre.

6. CALE-PIEDS

Appuyez sur les boutons (D) de chaque côté du repose-pieds et déplacez-le vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée. Le verrouillage de chaque position est accompagné d'un clic.

7. DOSSIER

Tirez vers l'extérieur le mécanisme (L) situé à l'arrière du dossier et déplacez le dossier vers le haut ou vers le bas. Relâchez le mécanisme pour verrouiller la position sélectionnée.

8. MOUVEMENT DES ROUES AVANT VERS L'AVANT

Pour un mouvement en ligne droite, déplacez le levier (A) vers le bas. Pour un mouvement rotatif, déplacez le levier (A) vers le haut.

9. DISPOSITIF DE STATIONNEMENT

Pour activer le dispositif de stationnement, enfoncer la pédale (STOP). Pour désactiver le dispositif de stationnement, appuyez sur la pédale (A) à l'arrière (GO).

IMPORTANT ! Activez le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est à l'arrêt afin d'éviter tout risque de glissement !

10. CANOPY

- a) Si nécessaire, installez le CANOPY en insérant les deux extrémités dans les rainures situées de part et d'autre du châssis.

- b) Tirez la capote vers l'avant pour la déplier (1).
Poussez la capote vers l'arrière pour la replier (2).

11. SYSTÈME DE RETENUE

- a) Pour déboucler le harnais, appuyez sur le bouton **(B)** de la boucle d'unification.
b) Insérez les ceintures de sécurité dans la boucle unificatrice jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ».

Réglez la longueur des ceintures en déplaçant les boucles vers le haut ou vers le bas.

Note : Le harnais doit être bien ajusté à l'enfant et ne doit pas être tordu.

IMPORTANT ! Vérifiez régulièrement que le harnais est bien fixé à la structure de la poussette et que la fixation est sûre ! Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées et les attaches en plastique doivent être solides, ne pas être endommagées et fournir une connexion sûre !

AVERTISSEMENT ! Les bébés de moins de 6 mois ne doivent être placés dans le siège que lorsque le dossier est dans sa position la plus inclinée (dépliée) ! Avant de placer les enfants dans la poussette, débouclez le harnais et bordez-les contre les côtés, recouvrez-les d'un matelas d'une épaisseur maximale de 10 mm ou d'un coussin fin !

12. PLIER LA POUSSETTE

IMPORTANT ! Avant de plier la poussette, vous devez toujours actionner le dispositif de stationnement, plier le canopy et vider le panier à bagages. Appuyez simultanément sur le second mécanisme de verrouillage (1) et sur le bouton (2) de la poignée. Poussez la poignée vers la roue arrière pour plier la poussette. Rentrez le repose-pieds vers la planche et verrouillez en position pliée à l'aide du loquet (f).

13. MONTAGE ET DÉMONTAGE DU SIÈGE AUTO « ULTERA » SUR LE CHÂSSIS DE LA POUSSETTE « ULTERA »

Remarque : Pour plus de confort, activez le frein de stationnement du châssis de la poussette avant d'installer le siège auto.

MONTAGE :

Le siège auto « ULTERA » se fixe au châssis de la poussette à l'aide d'adaptateurs.

ATTENTION ! Placez les **adaptateurs** sur le **siège auto de façon que les repères (L) et (R)** soient à l'extérieur du siège.

13-1 - Fixez les adaptateurs (1) au siège comme indiqué sur la Fig. 13-1. Appuyez les adaptateurs contre la partie supérieure du siège. Vous entendrez un « clic » lorsqu'ils seront bien fixés.

13-2 - Placez le siège auto avec les adaptateurs sur le châssis de la poussette et appuyez jusqu'à entendre le bruit de fixation « clic ».

ATTENTION ! Installez toujours le siège auto de façon à ce que l'enfant soit face à la mère !

DÉMONTAGE :

13-3 - Appuyez sur le bouton (2) pour retirer le siège auto du châssis de la poussette.

13-4 - Appuyez sur les boutons (3) pour retirer les adaptateurs des deux côtés du siège.

Vous pouvez installer le siège auto dans une voiture en suivant les instructions du manuel d'utilisation du siège auto.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PRÉVENTIF

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus vite que les autres pièces. Si nécessaire, vous devez :

- ❖ Lubrifier régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- ❖ Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques encrassées.
- ❖ Nettoyer les pièces du produit à l'aide d'un chiffon doux en coton ou d'une éponge imbibée d'eau ou d'un détergent doux.
- ❖ Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Toujours sécher le produit, le laisser sécher avant de le ranger. Des moisissures peuvent apparaître sur le produit s'il est stocké dans l'humidité.
- ❖ Stocker le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas l'exposer aux effets directs de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** PROVJERITE DA SU SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLJUČENI PRIJE UPOTREBE!
- ❖ **UPOZORENJE!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, DIJETE BUDE DRŽANO PODALJE PRILIKOM RASKLAPANJA I SKLAPANJA OVOG PROIZVODA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE ZAŠTITNI SUSTAV!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE!
- ❖ ZA NOVOROĐENČAD KORISTITE NAJLEŽEĆI POLOŽAJ NASLONA SJEDALA!
- ❖ ZA SJEDEĆI POLOŽAJ DJETETA NAKON 6. MJESECI STAROSTI KORISTITE NASLON ZA LEĐA!
- ❖ POLOŽAJ NASLONA U "SJEDEĆEM" POLOŽAJU NIJE PRIKLADAN ZA DJECU STAROSTI MLADE OD 6 MJESECI!
- ❖ ČUVATI DALJE OD VATRE!
- ❖ NE PODIZAJTE KOLICA ZA ŠTITNIK BRANIKA!
- ❖ Koristi se za dijete težine do 22 kg.
- ❖ Potrebno je sastavljanje odrasle osobe!
- ❖ Uvijek aktivirajte uređaj za parkiranje kada stavljate djecu u ili iz kolica!
- ❖ Provjerite jesu li sigurnosni pojasevi pravilno pričvršćeni i podešeni prije svake uporabe. Ne stavljajte dodatni madrac u kolica!
- ❖ Maksimalno opterećenje košare za pohranu je 2 kg!
- ❖ Maksimalna nosivost torbe za pelene (u slučaju da je koristite) ne smije biti veća od 1 kg!
- ❖ Nemojte preopteretiti kolica! Svaki teret pričvršćen za ručku, branik i naslon za leđa ili sa strane kolica utjecat će na njihovu stabilnost!
- ❖ Koristiti samo za jedno dijete odjednom. Ne stavljajte dvoje ili više djece u kolica!
- ❖ Koristite samo rezervne dijelove ili druge komponente koje je preporučio ili isporučio proizvođač! U protivnom slučaju proizvođač nije odgovoran za sigurnost proizvoda.
- ❖ Nemojte raditi nikakve promjene ili modifikacije na konstrukciji kolica! U slučaju problema obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu za savjet i/ili popravak.
- ❖ Nemojte koristiti ova kolica ako pronađete dijelove koji nedostaju ili su oštećeni!
- ❖ Ne dopustite djeci mlađoj od 3 godine u blizini kolica tijekom njihovog sastavljanja!
- ❖ Ne pričvršćujte nikakve uzice ili duge užadi na kolica kako biste izbjegli opasnost od gušenja!
- ❖ Ne koristite kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama i budite oprezni kada svladavate rubnjak ili stepenicu.
- ❖ Plastičnu ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja!

SASTAV I FUNKCIJE

Kolica su prikladna za novorođenčad ili djecu do 4 godine ili težine do 22 kg (ovisno o tome što nastupi prije).

Za montažu kolica nije vam potreban nikakav alat.

PAŽNJA! Točno slijedite navedene upute i redoslijed sastavljanja i provjerite slike.

PAŽNJA! Nakon svake radnje provjerite jeste li točno slijedili upute i je li pričvršćivanje stabilno!

PAŽNJA! U većini slučajeva nakon završetka operacije čut ćete zvuk klika.

1. GLAVNI DIJELOVI

1. Oslonac za noge
2. Tipka za podešavanje oslonca za noge
3. Sigurnosni sigurnosni sustav (sigurnosni pojas u 5 točaka)
4. Sigurnosna ploča
5. Nadstrešnica
6. Mehanizam za sklapanje
7. Ručka
8. Zaključavanje preklopnog položaja
9. Košara za prtljagu
10. Parkirni uređaj
11. Stražnji kotač
12. Prednji kotač

2. RASPLAĆANJE KOLICA

Otpustite bravu (f). Povucite ručku KOLICA prema gore dok se KOLICA ne rasklope i ne čujete zvuk "klik/klik".

VAŽNO! PROVJERITE JESU LI KOLICA ZAKLJUČANA U RASPLOŽENOM POLOŽAJU.

3. MONTAŽA/DEMONTAŽA PREDNJIH KOTAČA

Postavite prednji kotač na otvor okvira i montirajte pritiskom dok ne čujete zvuk "klik/klik". Provjerite je li kotač fiksiran pokušavajući ga povući s osovine. Za uklanjanje pritisnite tipku (A) i uklonite kotačić iz okvira.

4. MONTAŽA/DEMONTAŽA STRAŽNJIH KOTAČA

4-1 - Postavite stražnje kotače u rupe okvira i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik/klik". Provjerite je li kotač zaključan na mjestu tako da ga pokušate izvući. Pritisnite gumb (B) za uklanjanje svakog od stražnjih kotača.

4-2 - Sklop stražnje osovine i stražnjeg kotača može se ukloniti i postaviti s okvira.

- a) Za montažu, umetnite komplet u cijevi okvira dok se igle (p) ne pokažu kroz rupe (škljocanje/ klik).
- b) Za demontiranje, gurnite klinove (p) i uklonite cijeli komplet iz okvira.

5. MONTAŽA/DEMONTAŽA SIGURNOSNE DAŠKE

Postavite sigurnosnu ploču u rupe na okviru i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik/klik" i dok ne sjedne na mjesto. Provjerite je li ploča fiksirana tako da je pokušate povući s okvira!

Za uklanjanje sigurnosne ploče pritisnite gumb (C) i uklonite ploču s okvira.

6. OSLOMAC ZA NOGE

Pritisnite tipke (D) s obje strane oslonca za noge i pomaknite ga gore ili dolje u željeni položaj. Zaključavanje svake pozicije prati klik.

7. NASLON

Povucite prema van (L) mehanizam na stražnjoj strani naslona i pomaknite naslon gore ili dolje. Otpustite mehanizam za zaključavanje odabranog položaja.

8. KRETANJE PREDNJIH KOTAČA NAPRIJED

Za kretanje ravno naprijed, pomaknite polugu (A) prema dolje. Za okretno kretanje, pomaknite polugu (A) prema gore.

9. UREĐAJ ZA PARKIRANJE

Za aktiviranje uređaja za parkiranje pritisnite papučicu prema dolje (STOP). Za deaktiviranje parkirnog uređaja pritisnite (A) papučicu na stražnjoj strani (GO).

VAŽNO! AKTIVIRAJTE PARKIRNI UREĐAJ KAD KOD KOLICA MIRUJU KAKO BISTE IZBJEGLI RIZIK OD ISKLIZANJA!

10. NADSTREŠNICA

a) Ako je potrebno, postavite NADSTREŠNICU umetanjem oba kraja u utore s obje strane okvira.

b) Povucite nadstrešnicu prema naprijed kako biste je rasklopili (1). Gurnite nadstrešnicu prema natrag kako biste je sklopili (2).

11. SUSTAV ODRŽAVANJA

a) Za otpočavanje pojasa pritisnite tipku (B) na spojnoj kopči.

b) Umetnite sigurnosne pojaseve u spojnu kopču dok ne čujete zvuk "klik/klik".

Podesite duljinu remena pomicanjem kopči gore ili dolje.

Napomena: pojasevi trebaju dobro pristajati djetetu i ne smiju se uvijati.

VAŽNO! PERIODIČNO PROVJERITE DA LI JE POJAS SIGURNO PRIČVRŠĆEN ZA KONSTRUKCIJU KOLICA I DA LI JE PRIČVRŠĆIVANJE SIGURNO! POJASENI NE SMIJEJU BITI POTROŠANI ILI PODRAGANI, A PLASTIČNI ZAKLJUČCI I ZATVARAČI MORAJU BITI ČVRSTI, BEZ OŠTEĆENJA I OMOGUĆAVATI SIGURNU VEZU!

UPOZORENJE! BEBE MLAĐE OD 6 MJESECI SMJEŠTAJE U SJEDALO ISKLJUČIVO KADA JE NASLON LJEDA U NAJLEŽEĆEM (RASKLOPENOM) POLOŽAJU! PRIJE STAVLJANJA DJECE U KOLICA, OTKLOPITE POJASNICU I UVRŠITE IH UZ STRANE, PREKRITE PODSTAVKOM ZA MADRAC NE DEBLJOM OD 10 MM ILI TANKOM PODLOGOM!

12. SKLAPANJE KOLICA

VAŽNO! Prije sklapanja kolica uvijek morate uključiti uređaj za parkiranje, sklopiti nadstrešnicu i isprazniti košaru za prtljagu. Istodobno pritisnite drugi mehanizam za zaključavanje (1) i gumb (2) na ručki. Gurnite ručicu prema dolje prema stražnjem kotaču kako biste sklopili kolica. Uvucite oslonac za noge prema dasci i zaključajte ga u sklopljenom položaju zasunom (f).

13. POSTAVLJANJE I SKIDANJE DJEČJE AUTO SJEDALICE „ULTERA“ NA OKVIR DJEČJIH KOLICA „ULTERA“

Napomena: Prije postavljanja autosjedalice na okvir kolica, aktivirajte parkirnu kočnicu radi lakše montaže.

POSTAVLJANJE:

Dječja autosjedalica „ULTERA“ se pričvršćuje na okvir kolica pomoću adaptera.

UPOZORENJE! Postavite **adaptere na autosjedalicu tako da oznake (L) i (R)** budu s vanjske strane sjedalice.

13-1 - Pričvrstite adaptere (1) na autosjedalicu prema slici 13-1. Pritisnite adapter na gornji dio sjedalice. Kada se adapteri učvrste, čut ćete „klik“.

13-2 - Postavite autosjedalicu s adapterima na okvir kolica i pritisnite prema dolje dok ne čujete zvuk učvršćivanja „klik“.

UPOZORENJE! Uvijek postavljajte autosjedalicu tako da je dijete okrenuto prema roditelju!

SKIDANJE:

13-3 - Pritisnite gumb (2) za skidanje autosjedalice s okvira kolica.

13-4 - Pritisnite gumbe (3) za uklanjanje adaptera s oba kraja sjedalice.

Autosjedalica se može postaviti u automobil prema uputama u priručniku za korištenje autosjedalice.

UPUTE ZA PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Ako je potrebno, trebali biste:

- ❖ Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.
- ❖ Redovito čistite i uljem zaprljane metalne i plastične dijelove.
- ❖ Očistite dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Nemojte čistiti jakim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Uvijek osušite proizvod, ostavite ga da se osuši prije spremanja. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se skladišti na vlažnom mjestu.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnim utjecajima okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΉΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΪΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΦΟΒΗΤΟ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ΌΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΓΜΕΝΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΡΑΤΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΞΕΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ συγκράτησης!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΑ Ή ΠΑΤΙΖΙ
- ❖ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ ΜΩΡΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΞΕΚΛΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ πλάτης του ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ!
- ❖ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΠΛΑΤΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΚΑΘΙΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 6 ΜΗΝΕΣ!
- ❖ Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ "ΚΑΘΙΣΤΑ" ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!
- ❖ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- ❖ ΜΗΝ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΙΟΥ!
- ❖ Για χρήση σε παιδί με βάρος έως 22 κιλά.
- ❖ Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικες!
- ❖ Να ενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή στάθμευσης όταν βάζετε τα παιδιά μέσα ή έξω από το καρότσι!
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά δεμένες και ρυθμισμένες πριν από κάθε χρήση. Μην βάζετε επιπλέον στρώμα στο καρότσι!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο για το καλάθι αποθήκευσης είναι 2 κιλά!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο μιας σακούλας πάνας (σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 κιλό!
- ❖ Μην υποφορτώνετε το καρότσι! Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή, τον προφυλακτήρα και την πλάτη ή στο πλάι του καροτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητά του!
- ❖ Να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί κάθε φορά. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά στο καρότσι!
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα που συνιστώνται ή παρέχονται από τον παραγωγό! Σε αντίθετη περίπτωση ο παραγωγός δεν ευθύνεται για την ασφάλεια του προϊόντος.
- ❖ Μην κάνετε καμία αλλαγή ή τροποποίηση στην κατασκευή του καροτσιού! Σε περίπτωση προβλημάτων επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις επισκευής για συμβουλές ή/και επισκευή.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι εάν βρείτε εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά!
- ❖ Μην αφήνετε παιδιά μικρότερα των 3 ετών κοντά στο καρότσι κατά τη συναρμολόγησή του!
- ❖ Μην συνδέετε κορδόνια ή μακριά κορδόνια στο καρότσι για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και προσέχετε όταν ξεπερνάτε ένα κράσπεδο ή ένα σκαλοπάτι.
- ❖ Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για νεογέννητα μωρά ή παιδιά έως 4 ετών ή με βάρος έως 22 κιλά (όποιο έρθει πρώτο).

Για τη συναρμολόγηση του καροτσιού, δεν χρειάζεστε εργαλεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που δίνονται και ελέγξτε τις εικόνες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά από κάθε επέμβαση, βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει σωστά τις οδηγίες και ότι η στερέωση είναι σταθερή!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Στις περισσότερες περιπτώσεις μετά την ολοκλήρωση μιας λειτουργίας θα ακούσετε έναν ήχο κλικ.

1. ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

1. Υποπόδιο
2. Κουμπί ρύθμισης υποπόδιου
3. Σύστημα συγκράτησης ασφαλείας (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων)
4. Πίνακας ασφαλείας
5. Στέγαστρο
6. Μηχανισμός αναδίπλωσης
7. Λαβή
8. Κλειδωμα θέσης αναδίπλωσης
9. Καλάθι αποσκευών
10. Συσκευή στάθμευσης
11. Πίσω τροχός
12. Μπροστινός τροχός

2. ΞΕΔΙΠΛΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟ STROLLER

Απελευθερώστε την κλειδαριά (f). Τραβήξτε τη λαβή του STOLLER προς τα πάνω μέχρι το STOLLER να ξεδιπλωθεί και να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι το STOLLER έχει κλειδώσει στην ξεδιπλωμένη θέση.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό στο άνοιγμα του πλαισίου και τοποθετήστε τον με πίεση μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει στερεωθεί προσπαθώντας να τον τραβήξετε από τον άξονα.

Για να αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί (A) και αφαιρέστε τον τροχό από το πλαίσιο.

4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ

4-1 - Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς στις οπές του πλαισίου και πιέστε τους μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει ασφαλίσει στη θέση του, προσπαθώντας να τον τραβήξετε. Πατήστε το κουμπί (B) για να αφαιρέσετε κάθε έναν από τους πίσω τροχούς.

4-2 - Το συγκρότημα του πίσω άξονα και του πίσω τροχού μπορεί να αφαιρεθεί και να τοποθετηθεί από το πλαίσιο.

a) Για την τοποθέτηση, τοποθετήστε το σετ στους σωλήνες του πλαισίου μέχρι οι πείροι (p) να φαίνονται μέσα από τις οπές (κουμπιών/κλικ).

b) Για να αποσυναρμολογήσετε, στρώξτε τους πείρους (p) προς τα μέσα και αφαιρέστε ολόκληρο το kit από το πλαίσιο.

5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τοποθετήστε την πλακέτα ασφαλείας στις οπές από το πλαίσιο και πιέστε την μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ» και να ασφαλίσει στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι η πλακέτα έχει στερεωθεί προσπαθώντας να την τραβήξετε από το πλαίσιο!

Για να αφαιρέσετε την πλακέτα ασφαλείας, πατήστε το κουμπί (C) και αφαιρέστε την πλακέτα από το πλαίσιο.

6. ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

Πατήστε τα κουμπιά (D) σε κάθε πλευρά του υποπόδιου και μετακινήστε το προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. Το κλειδωμα κάθε θέσης συνοδεύεται από ένα κλικ.

7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Τραβήξτε προς τα έξω το μηχανισμό (L) στο πίσω μέρος της πλάτης και μετακινήστε την πλάτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Απελευθερώστε το μηχανισμό για να κλειδώσετε την επιλεγμένη θέση.

8. ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ

Για κίνηση ευθεία προς τα εμπρός, μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα κάτω. Για περιστροφική κίνηση, μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω.

9. ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, πιέστε το πεντάλ προς τα κάτω (STOP). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, πατήστε το πεντάλ (A) στο πίσω μέρος (GO).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το STOLLER βρίσκεται σε ηρεμία για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

10. ΚΑΝΟΥΑΡΙ

a) Εάν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε το ΚΑΝΟΥΑΡΙ εισάγοντας και τα δύο άκρα του στις εγκοπές εκατέρωθεν του πλαισίου.

- b) Τραβήξτε το κουβούκλιο προς τα εμπρός για να το ξεδιπλώσετε (1). Σπρώξτε το κουβούκλιο προς τα πίσω για να το διπλώσετε (2).

11. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- a) Για να λύσετε την ιμάντα, πατήστε το κουμπί **(B)** στην ενωτική πόρπη.

- b) Εισάγετε τις ζώνες ασφαλείας στην ενοποιοητική πόρπη μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ».

Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών μετακινώντας τις πόρτες προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Σημείωση: Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και δεν πρέπει να στρίβονται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγχετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι οι ιμάντες ασφαλείας είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι η στερέωση είναι ασφαλής! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι ξεφτισμένες ή σκισμένες και οι πλαστικοί κρίκοι και οι συνδετήρες πρέπει να είναι ισχυροί, χωρίς ζημιές και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα μωρά ηλικίας κάτω των 6 μηνών πρέπει να τοποθετούνται στο κάθισμα μόνο όταν η πλάτη είναι στην πιο ανακλινόμενη (ξεδιπλωμένη) θέση! Πριν τοποθετήσετε τα παιδιά στο καροτσάκι, λύστε τις ζώνες ασφαλείας και βάλτε τα στα πλάγια, καλύψτε τα με ένα μαξιλαράκι στρώματος όχι παχύτερο από 10 mm ή ένα λεπτό μαξιλαράκι!

12. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την αναδίπλωση του καροτσιού πρέπει πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης, να διπλώνετε το στέγαστρο και να αδειάζετε το καλάθι αποσκευών. Πιέστε ταυτόχρονα τον δεύτερο μηχανισμό ασφάλισης (1) και το κουμπί (2) στη λαβή. Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω προς τον πίσω τροχό για να διπλώσετε το καροτσάκι Τραβήξτε το υποπόδιο προς τη σανίδα και ασφαλίστε το στην αναδιπλωμένη θέση με το μάνταλο (f).

13. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ «ULTERA» ΣΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ «ULTERA»

Σημείωση: Για τη διευκόλυνσή σας, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης του σκελετού του καροτσιού πριν τοποθετήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

Το κάθισμα αυτοκινήτου «ULTERA» στερεώνεται στον σκελετό του καροτσιού με τη χρήση προσαρμογών.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθετήστε τους προσαρμογείς στο κάθισμα, έτσι ώστε οι ενδείξεις (L) και (R) να βρίσκονται στις εξωτερικές πλευρές του καθίσματος. 13-1 - Στερεώστε τους προσαρμογείς (1) στο κάθισμα, όπως φαίνεται στην Εικ. 13-1. Πιέστε τον κάθε προσαρμογέα στην επάνω πλευρά του καθίσματος. Κατά τη στερέωση, θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

13-2 - Τοποθετήστε το κάθισμα με τους προσαρμογείς στον σκελετό του καροτσιού και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε έναν ήχο στερέωσης «κλικ».

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθετήστε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου έτσι ώστε το παιδί να κοιτάζει προς τη μητέρα!

ΑΦΑΙΡΕΣΗ:

13-3 - Πατήστε το κουμπί (2) για να αφαιρέσετε το κάθισμα από τον σκελετό του καροτσιού.

13-4 - Πατήστε τα κουμπιά (3) για να αφαιρέσετε τους προσαρμογείς από τις δύο άκρες του καθίσματος.

Μπορείτε να τοποθετήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου στο όχημά σας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται γρηγορότερα από τα υπόλοιπα μέρη. Εάν είναι απαραίτητο, θα πρέπει:

- ❖ Να λιπαίνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή στρέι.
- ❖ Να καθαρίζετε και να λαδώνετε τακτικά τα βρώμικα μεταλλικά και πλαστικά μέρη.
- ❖ Καθαρίζετε τα μέρη του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με σκληρά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- ❖ Στεγνώνετε πάντα το προϊόν, αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα στο προϊόν εάν αποθηκευτεί υγρό.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISEMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

AVERTISEMENTE!

- ❖ **AVERTISMENT! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHERE!**
- ❖ **AVERTISMENT! ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT CUPLATE ÎNAINTE DE UTILIZARE!**
- ❖ **AVERTISMENT! PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPILUL ESTE ȚINUT LA DISPOZIȚIE CÂND DESFĂȚI ȘI PLAȚI ACEST PRODUS!**
- ❖ **AVERTISMENT! NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOCĂ CU ACEST PRODUS!**
- ❖ **AVERTISMENT! UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE REȚINERE!**
- ❖ **AVERTISMENT! ACEST PRODUS NU ESTE APLICAT PENTRU ALLERAT SAU PATINAJE!**
- ❖ **PENTRU NOI-NASCUTI, UTILIZAȚI POZIȚIA CEA MAI INCLINATA A SPARULUI SCAZULUI!**
- ❖ **UTILIZAȚI POZIȚIA SPĂTARULUI PENTRU POZIȚIA DE ȘEZUT A COPILULUI DUPĂ 6 LUNI!**
- ❖ **POZIȚIA SPĂTARULUI ÎN POZIȚIA „ȘEZUT” NU ESTE ADECVĂ COPIILOR SUB 6 LUNI!**
- ❖ **PĂSTRAȚI DEPARTE DE FOC!**
- ❖ **NU RADIȚI** căruciorul de protecție pentru bara de protecție!
- ❖ A se folosi pentru un copil cu greutatea de până la 22 kg.
- ❖ Este necesară asamblarea unui adult!
- ❖ Activați întotdeauna dispozitivul de parcare când puneți copiii în sau în afara căruciorului!
- ❖ Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt fixate și reglate corect înainte de fiecare utilizare. Nu puneți o saltea suplimentară în cărucior!
- ❖ Sarcina maxima pentru cosul de depozitare este de 2 kg!
- ❖ Sarcina maximă a unei pungi pentru scutece (în cazul în care utilizați una) nu trebuie să depășească 1 kg!
- ❖ Nu supraîncărcați căruciorul! Fiecare sarcină atașată la mâner, bara de protecție și spătar sau pe partea laterală a căruciorului va afecta stabilitatea acestuia!
- ❖ A se folosi pentru un singur copil odata. Nu puneți doi sau mai mulți copii în cărucior!
- ❖ Folosiți numai piese de schimb sau alte componente, care sunt recomandate sau furnizate de producător! În caz contrar, producătorul nu este responsabil pentru siguranța produsului.
- ❖ Nu efectuați nicio modificare sau modificare la construcția căruciorului! În caz de probleme, contactați dealer-ul sau un serviciu de reparații autorizat pentru sfaturi și/sau reparații.
- ❖ Nu folosiți acest cărucior dacă găsiți piese lipsă sau deteriorate!
- ❖ Nu lăsați copiii mai mici de 3 ani în apropierea căruciorului în timpul asamblării acestuia!
- ❖ Nu atașați snururi sau cabluri lungi de cărucior pentru a evita riscul de sufocare!
- ❖ Nu utilizați căruciorul pe scări sau scări rulante și fiți atenți când depășiți o bordură sau o treaptă.
- ❖ Păstrați ambalajul din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

MONTAJ ȘI FUNCȚII

Căruciorul este potrivit pentru nou-născuți sau copii cu vârsta de până la 4 ani sau cu o greutate de până la 22 kg (oricare survine primul).

Pentru asamblarea căruciorului, nu aveți nevoie de niciun instrument.

ATENȚIE! Urmați întocmai instrucțiunile și ordinea de asamblare dată și verificați pozele.

ATENȚIE! După fiecare operație, asigurați-vă că ați urmat corect instrucțiunile și că fixarea este stabilă!

ATENȚIE! În majoritatea cazurilor, după finalizarea unei operații, veți auzi un sunet de clic.

1. PIEȚE PRINCIPALE

1. Suport pentru picioare
2. Buton de reglare a suportului pentru picioare
3. Sistem de siguranță (centură de siguranță în 5 puncte)
4. Panou de siguranță
5. Copertină
6. Mecanism de pliere
7. Mâner
8. Blocare poziție de pliere
9. Coș pentru bagaje
10. Dispozitiv de parcare
11. Roată spate
12. Roată față

2. DESFĂȘURAREA STROLLER-ULUI

Eliberați încuietorea (f). Trageți mânerul STROLLER-ului în sus până când STROLLER-ul se desfășoară și se aude un sunet „click/click”.

IMPORTANT! Asigurați-vă că STROLLER-ul este blocat în poziția desfășurată.

3. MONTAREA/DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ

Așezați roata din față împotriva deschiderii cadrului și montați cu presiune până când auziți un sunet „click/click”. Asigurați-vă că roata este fixată încercând să o trageți de pe ax.

Pentru demontare, apăsați butonul (A) și scoateți roata din cadru.

4. MONTAREA/DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE

4-1 - Montați roțile din spate în orificiile cadrului și apăsați până când auziți un sunet „click/click”. Asigurați-vă că roata este blocată în loc încercând să o scoateți. Apăsați butonul (B) pentru a scoate fiecare dintre roțile din spate.

4-2 - Axul spate și ansamblul roților spate pot fi demontate și montate din cadru.

- a) Pentru montare, introduceți kitul pe tuburile cadrului până când știfturile (p) se văd prin orificii (snap/click).
- b) Pentru demontare, împingeți în interior știfturile (p) și scoateți întregul kit din cadru.

5. MONTAJ/DEMONTAJUL PANOULUI DE SIGURANȚĂ

Montați panoul de siguranță în orificiile din cadru și apăsați până când auziți un sunet de „clic/clic” și acesta se fixează în poziție. Asigurați-vă că placa este fixată prin încercarea de a o scoate din cadru!

Pentru a scoate placa de siguranță, apăsați butonul (C) și scoateți placa din cadru.

6. SUPORT PENTRU PICIOARE

Apăsați butoanele (D) de pe fiecare parte a suportului pentru picioare și deplasați-l în sus sau în jos până la poziția dorită. Blocarea fiecărei poziții este însoțită de un clic.

7. SPĂTAR

Trageți spre exterior mecanismul (L) de pe spatele spătarului și deplasați spătarul în sus sau în jos. Eliberați mecanismul pentru a bloca poziția selectată.

8. MIȘCAREA ÎNAINTE A ROȚILOR DIN FAȚĂ

Pentru mișcarea înainte în linie dreaptă, deplasați maneta (A) în jos. Pentru mișcarea de rotație, deplasați maneta (A) în sus.

9. DISPOZITIV DE PARCARE

Pentru a activa dispozitivul de parcare, apăsați pedala în jos (STOP). Pentru a dezactiva dispozitivul de parcare, apăsați pedala (A) din spate (GO).

IMPORTANT! Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori STROLLER-ul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

10. CANOPY

- a) Dacă este necesar, instalați CANOPY-ul introducând ambele capete în canelurile de pe fiecare parte a cadrului.
- b) Trageți canopy-ul în față pentru a-l desfășura (1). Împingeți canopy-ul înapoi pentru a-l plia (2).

11. SISTEMUL DE RESTRICȚIE

- a) Pentru a desface centura, apăsați butonul (B) de pe catarama unificatoare.

b) Introduceți centurile de siguranță în catarama unificatoare până când auziți un sunet „click/click”.

Reglați lungimea centurilor prin deplasarea cataramei în sus sau în jos.

Notă: Harnașamentul trebuie să se potrivească perfect copilului și să nu fie răsucit.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă hamul este bine fixat pe structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie sfâșiate sau rupte, iar cârligele și închizătoarele din plastic trebuie să fie rezistente, să nu prezinte deteriorări și să asigure o conexiune sigură!

AVERTISMENT! Bebelușii cu vârsta sub 6 luni trebuie așezați în scaun numai atunci când spătarul este în poziția cea mai înclinată (desfășurată)! Înainte de a așeza copiii în cărucior, desfaceți centura de siguranță și înfășurați-i împotriva părților laterale, acoperiți cu o saltea cu o grosime de cel mult 10 mm sau cu o saltea subțire!

12. PLIEREA CĂRUCIORULUI

IMPORTANT! Înainte de a plia căruciorul, trebuie să acționați întotdeauna dispozitivul de parcare, să pliați baldachinul și să goliți coșul de bagaje. Apăsați în același timp al doilea mecanism de blocare (1) și butonul (2) de pe mâner. Împingeți mânerul în jos spre roata din spate pentru a plia căruciorul. Retrageți suportul pentru picioare spre bord și blocați-l în poziția pliată cu dispozitivul de blocare (f).

13. MONTAREA ȘI DEMONTAREA SCAUNULUI AUTO „ULTERA” PE CADRUL CĂRUCIORULUI „ULTERA”

Notă: Pentru confortul dumneavoastră, activați frâna de parcare a cadrului căruciorului înainte de montarea scaunului auto.

MONTARE:

Scaunul auto „ULTERA” se fixează pe cadrul căruciorului cu ajutorul adaptoarelor.

ATENȚIE! Așezați adaptoarele pe scaun astfel încât marcajele (L) și (R) să fie pe părțile exterioare ale scaunului.

13-1 - Montați adaptoarele (1) pe scaun conform Fig. 13-1. Apăsați fiecare adaptor pe partea superioară a scaunului. La fixarea fiecărui adaptor, veți auzi un clic.

13-2 - Așezați scaunul cu adaptoarele pe cadrul căruciorului și apăsați până când auziți sunetul de fixare „clic”.

ATENȚIE! Montați întotdeauna scaunul auto astfel încât copilul să fie cu fața către părinte!

DEMONTARE:

13-3 - Apăsați butonul (2) pentru a detașa scaunul de cadrul căruciorului.

13-4 - Apăsați butoanele (3) pentru a detașa adaptoarele de la ambele capete ale scaunului.

Puteți monta scaunul auto în mașină conform instrucțiunilor din manualul scaunului auto.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE PREVENTIVĂ

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Dacă este necesar, trebuie să:

- ❖ Lubrifiați regulat actuatorul cu ulei siliconic sau spray.
- ❖ Curățați și ungeți periodic piesele murdare din metal și plastic.
- ❖ Curățați piesele produsului folosind o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Uscați întotdeauna produsul, lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita. Poate apărea mucegai pe produs dacă este depozitat umed.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți produsul la efectele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **AVISO!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA!
- ❖ **AVISO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTÃO ACIONADOS ANTES DE UTILIZAR!
- ❖ **AVISO!** PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA É Afastada AO DESDOBRAR E DOBRAR ESTE PRODUTO!
- ❖ **AVISO!** NÃO DEIXE A CRIANÇA BRINCAR COM ESTE PRODUTO!
- ❖ **AVISO!** UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RESTRIÇÃO!
- ❖ **AVISO!** ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA OU PATINAGEM!
- ❖ PARA OS BEBÊS RECÉM-NASCIDOS, UTILIZE A POSIÇÃO MAIS RECLINADA DO ENCOSTO DO ASSENTO!
- ❖ UTILIZE A POSIÇÃO DE ENCOSTO PARA A POSIÇÃO SENTADA DA CRIANÇA APÓS OS 6 MESES DE IDADE!
- ❖ A POSIÇÃO DO ENCOSTO NA POSIÇÃO "SENTADA" NÃO É ADEQUADA PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 6 MESES!
- ❖ MANTENHA LONGE DO FOGO!
- ❖ NÃO LEVANTE O CARRINHO PELO PROTETOR DE PARA-CHOQUES!
- ❖ Para ser utilizado por crianças com peso até 22 kg.
- ❖ É necessária montagem de adulto!
- ❖ Ative sempre o dispositivo de estacionamento quando colocar ou retirar as crianças do carrinho!
- ❖ Certifique-se de que os cintos de segurança estão corretamente apertados e ajustados antes de cada utilização. Não coloque colchão extra no carrinho!
- ❖ A carga máxima do cesto de arrumação é de 2 kg!
- ❖ A carga máxima de uma mala de fraldas (caso a esteja a utilizar) não deve exceder 1 kg!
- ❖ Não sobrecarregue o carrinho! Cada carga fixada na pega, no pára-choques e no encosto ou na lateral do carrinho irá afetar a sua estabilidade!
- ❖ Para ser utilizado apenas por uma criança de cada vez. Não coloque duas ou mais crianças no carrinho!
- ❖ Utilize apenas peças sobressalentes ou outros componentes recomendados ou fornecidos pelo fabricante! Caso contrário, o produtor não é responsável pela segurança do produto.
- ❖ Não faça alterações ou modificações na construção do carrinho! Em caso de problemas, contacte o concessionário ou um serviço de reparação autorizado para aconselhamento e/ou reparação.
- ❖ Não utilize este carrinho se encontrar peças em falta ou danificadas!
- ❖ Não permita que crianças com menos de 3 anos se aproximem do carrinho durante a sua montagem!
- ❖ Não prenda cordões ou cordas compridas ao carrinho para evitar o risco de asfixia!
- ❖ Não utilize o carrinho em escadas ou escadas rolantes e tenha atenção ao ultrapassar um lancil ou degrau.
- ❖ Mantenha as embalagens de plástico fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM E FUNÇÕES

O carrinho é adequado para recém-nascidos ou crianças até aos 4 anos ou com peso até 22 kg (o que ocorrer primeiro).

Para a montagem do carrinho não são necessárias ferramentas.

ATENÇÃO! Siga exatamente as instruções e a ordem de montagem fornecidas e verifique as fotos.

ATENÇÃO! Após cada operação, certifique-se de que seguiu corretamente as instruções e de que a fixação está estável!

ATENÇÃO! Na maioria dos casos, após a conclusão de uma operação, ouvirá um clique.

1. PRINCIPAIS PARTES

1. Apoio para os pés
2. Botão de ajuste do apoio para os pés
3. Sistema de retenção de segurança (cinto de segurança de 5 pontos)
4. Quadro de segurança
5. Capota
6. Mecanismo de dobragem
7. Alça
8. Trava de posição de dobragem
9. Cesta de bagagem
10. Dispositivo de estacionamento
11. Roda traseira
12. Roda dianteira

2. DESDOBRAMENTO DO STROLLER

Solte a trava (f). Puxe a alça do STROLLER para cima até que o STROLLER se desdobre e você ouça um som de "clique/clique".

IMPORTANTE! Certifique-se de que o STROLLER esteja travado na posição desdobrada.

3. MONTAGEM/DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS

Coloque a roda dianteira contra a abertura da estrutura e monte-a com pressão até ouvir um som de "clique". Certifique-se de que a roda esteja fixa tentando puxá-la para fora do eixo.

Para remover, pressione o botão (A) e remova a roda da estrutura.

4. MONTAGEM/DESMONTAGEM DA RODA TRASEIRA

4-1 - Encaixe as rodas traseiras nos orifícios da estrutura e pressione até ouvir um som de "clique/clique". Certifique-se de que a roda esteja travada no lugar, tentando puxá-la para fora. Pressione o botão (B) para remover cada uma das rodas traseiras.

4-2 - O conjunto do eixo traseiro e da roda traseira pode ser removido e instalado do chassi.

a) Para montar, insira o kit nos tubos do chassi até que os pinos (p) apareçam nos orifícios (snap/click).

b) Para desmontar, empurre os pinos (p) e remova o kit inteiro do chassi.

5. MONTAGEM/DESMONTAGEM DA PLACA DE SEGURANÇA

Encaixe a placa de segurança nos orifícios da estrutura e pressione até ouvir um som de "clique/clique" e ela travar no lugar. Certifique-se de que a placa esteja fixa tentando puxá-la para fora da estrutura!

Para remover a placa de segurança, pressione o botão (C) e remova a placa da estrutura.

6. PÉS

Pressione os botões (D) em cada lado do apoio para os pés e mova-o para cima ou para baixo até a posição desejada. O travamento de cada posição é acompanhado por um clique.

7. APOIO PARA AS COSTAS

Puxe para fora o mecanismo (L) na parte de trás do encosto e mova o encosto para cima ou para baixo. Solte o mecanismo para travar a posição selecionada.

8. MOVIMENTO DAS RODAS DIANTEIRAS PARA FRENTE

Para movimento em linha reta, mova a alavanca (A) para baixo. Para movimento giratório, mova a alavanca (A) para cima.

9. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO

Para ativar o dispositivo de estacionamento, empurre o pedal para baixo (STOP). Para desativar o dispositivo de estacionamento, pressione o pedal (A) na parte traseira (GO).

IMPORTANTE! Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o STROLLER estiver em repouso para evitar o risco de escorregar!

10. CANOPY

a) Se necessário, instale o CANOPY inserindo as duas extremidades nas ranhuras de cada lado da estrutura.

b) Puxe a capota para frente para desdobrá-la (1). Empurre a capota para trás para dobrá-la (2).

11. SISTEMA DE RESTRIÇÃO

- a) Para soltar o cinto de segurança, pressione o botão **(B)** na fivela unificadora.
- b) Insira os cintos de segurança na fivela unificadora até ouvir um som de “clique/clique”. Ajuste o comprimento dos cintos movendo as fivelas para cima ou para baixo.

Observação: O arnês deve se ajustar confortavelmente à criança e não deve ser torcido.

IMPORTANTE! Verifique periodicamente se o cinto está bem preso à estrutura do carrinho de bebê e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados, e os fechos e presilhas de plástico devem ser resistentes, sem danos e proporcionar uma conexão segura!

AVISO! Os bebês com menos de 6 meses de idade só devem ser colocados no assento quando o encosto estiver na posição mais reclinada (desdobrada)! Antes de colocar as crianças no carrinho de bebê, solte o cinto de segurança e coloque-as contra as laterais, cubra-as com um colchão de espessura não superior a 10 mm ou com uma almofada fina!

12. DOBRAR O CARRINHO DE BEBÊ

IMPORTANTE! Antes de dobrar o carrinho de bebê, você deve sempre operar o dispositivo de estacionamento, dobrar a capota e esvaziar o cesto de bagagem. Pressione o segundo mecanismo de travamento (1) e o botão (2) na alça ao mesmo tempo. Empurre a alça para baixo em direção à roda traseira para dobrar o carrinho de bebê. Retraia o apoio para os pés em direção à prancha e trave-o na posição dobrada com a trava (f).

13. MONTAGEM E DESMONTAGEM DA CADEIRA AUTO “ULTERA” NA ESTRUTURA DO CARRINHO “ULTERA”

Nota: Para sua conveniência, ative o travão de estacionamento do carrinho antes de instalar a cadeira auto.

MONTAGEM:

A cadeira auto “ULTERA” é fixada à estrutura do carrinho através de adaptadores.

ATENÇÃO! Coloque os adaptadores na cadeira auto de forma que as marcações (L) e (R) fiquem nas laterais externas da cadeira.

13-1 - Fixe os adaptadores (1) na cadeira conforme mostrado na Fig. 13-1. Pressione os

adaptadores na parte superior da cadeira. Ao fixar cada adaptador, ouvirá um “clique”.

13-2 - Coloque a cadeira auto com os adaptadores na estrutura do carrinho e pressione até ouvir o som de fixação “clique”.

ATENÇÃO! Sempre instale a cadeira auto de forma que a criança fique de frente para a mãe!

DESMONTAGEM:

13-3 - Pressione o botão (2) para remover a cadeira auto da estrutura do carrinho.

13-4 - Pressione os botões (3) para retirar os adaptadores de ambos os lados da cadeira.

Pode instalar a cadeira auto no automóvel de acordo com as instruções do manual de uso da cadeira.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Freios, rodas e pneus se desgastam mais rapidamente do que outras peças. Se necessário, você deve:

- ❖ Lubrificar regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- ❖ Limpar e lubrificar regularmente as peças de metal e plástico sujas.
- ❖ Limpar as peças do produto usando um pano de algodão macio ou uma esponja umedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amônia, alvejante ou álcool.
- ❖ Sempre seque o produto e deixe-o secar antes de guardá-lo. Pode aparecer mofo no produto se ele for armazenado úmido.
- ❖ Armazene o produto em um local limpo e seco. Não exponha o produto aos efeitos diretos do ambiente - sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura!

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDINGEN ZIJN INGESCHAKELD VOOR GEBRUIK!
- ❖ **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT BLIJFT BIJ HET UIT- EN OPVOUWEN VAN DIT PRODUCT, OM LETSEL TE VOORKOMEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM!
- ❖ **WAARSCHUWING!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM TE HARDLOPEN OF SKATEN!
- ❖ GEBRUIK VOOR PASGEBOREN BABY'S DE MEEST ACHTEROVERLEUNENDE STAND VAN DE RUGLEUNING!
- ❖ GEBRUIK DE RUGLEUNINGSTAND VOOR DE ZITPOSITIE VAN HET KIND NA DE LEEFTIJD VAN 6 MAANDEN!
- ❖ DE STAND VAN DE RUGLEUNING IN DE "ZITTENDE" STAND IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN!
- ❖ HOUD UIT DE BUURT VAN VUUR!
- ❖ TIL DE KINDERWAGEN NIET OP AAN DE BUMPERBESCHERMING!
- ❖ Te gebruiken voor een kind met een gewicht tot 22 kg.
- ❖ Montage door een volwassene vereist!
- ❖ Activeer altijd het parkeersysteem wanneer u de kinderen in of uit de kinderwagen zet!
- ❖ Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels correct zijn vastgemaakt en afgesteld voor elk gebruik. Leg geen extra matras in de kinderwagen!
- ❖ De maximale belasting voor de opbergmand is 2 kg!
- ❖ De maximale belasting van een luiertas (indien u er een gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen!
- ❖ Overbelast de kinderwagen niet! Elke lading die aan de handgreep, bumper en rugleuning of aan de zijkant van de kinderwagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit!
- ❖ Mag alleen voor één kind tegelijk worden gebruikt. Plaats niet twee of meer kinderen in de kinderwagen!
- ❖ Gebruik alleen reserveonderdelen of andere componenten die door de fabrikant worden aanbevolen of geleverd! In het tegenovergestelde geval is de fabrikant niet verantwoordelijk voor de veiligheid van het product.
- ❖ Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie van de kinderwagen aan! Neem bij problemen contact op met de dealer of een erkende reparatieservice voor advies en/of reparatie.
- ❖ Gebruik deze kinderwagen niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen aantreft!
- ❖ Laat kinderen jonger dan 3 jaar niet in de buurt van de kinderwagen komen tijdens de montage!
- ❖ Bevestig geen touwtjes of lange snoeren aan de kinderwagen om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- ❖ Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en wees voorzichtig bij het nemen van een stoeprand of trede.
- ❖ Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De kinderwagen is geschikt voor pasgeboren baby's of kinderen tot 4 jaar oud of met een gewicht tot 22 kg (afhankelijk van wat zich het eerst voordoet).

Voor de montage van de kinderwagen heeft u geen gereedschap nodig.

WAARSCHUWING! Volg de instructies en de volgorde van de montage nauwkeurig en controleer de afbeeldingen.

WAARSCHUWING! Controleer na elke handeling of u de instructies correct hebt gevolgd en of de bevestiging stabiel is!

WAARSCHUWING! In de meeste gevallen hoort u na het voltooien van een handeling een klikgeluid.

1. HOOFDDELEN

1. Voetsteun
2. Knop voor verstellen voetsteun
3. Veiligheidssysteem (5-punts veiligheidsgordel)
4. Veiligheidsplank
5. Luifel
6. Inklapmechanisme
7. Handgreep
8. Inklapvergrendeling
9. Bagagemand
10. Parkeerinrichting
11. Achterwiel
12. Voorwiel

2. UITKLAPPEN VAN DE STROLLER

Ontgrendel het slot (f). Trek de hendel van de STROLLER omhoog totdat de STROLLER openklapt en u een "klik/klik" hoort.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de STROLLER vergrendeld is in de uitgeklapte positie.

3. MONTEREN/DEMONTEREN VAN DE VOORWIELEN

Plaats het voorwiel tegen de frameopening en monteer met druk totdat u een "klik/klik" geluid hoort. Controleer of het wiel vastzit door te proberen het van de as te trekken.

Om te verwijderen, druk op de A-knop en verwijder het wiel van het frame.

4. ACHTERWIELEN MONTEREN/DEMONTEREN

4-1 - Monteer de achterwielen op de gaten van het frame en druk aan tot je een "klik/klik"-geluid hoort. Druk op knop (B) om elk van de achterwielen te verwijderen.

4-2 - De achteras en het achterwiel kunnen van het frame worden verwijderd en gemonteerd.

a) Om te monteren, steekt u de set in de framebuizen totdat de pennen (p) door de gaten steken (klik/klik).

b) Om te demonteren, duwt u de pennen (p) in en verwijdert u de hele set van het frame.

5. HET VEILIGHEIDSBORD PLAATSEN/DEMONTEREN

Plaats het veiligheidsbord in de gaten van het frame en druk erop tot u een "klik/klik"-geluid hoort en het bord vastklikt. Controleer of de printplaat goed vastzit door hem van het frame af te trekken!

Om het veiligheidsbord te verwijderen, drukt u op knop (C) en verwijdert u het bord uit het frame.

6. VOETSTEUN

Druk op de knoppen (D) aan weerszijden van de voetsteun en beweeg deze omhoog of omlaag naar de gewenste positie. Het vergrendelen van elke positie gaat gepaard met een klik.

7. ACHTERSTEUN

Trek het (L) mechanisme aan de achterkant van de rugleuning naar buiten en beweeg de rugleuning omhoog of omlaag. Laat het mechanisme los om de geselecteerde positie te vergrendelen.

8. VOORWAARTSE BEWEGING VAN DE VOORWIELEN

Beweeg hendel (A) omlaag voor rechttuit rijden. Voor draaiende beweging, beweeg hendel (A) omhoog.

9. PARKEERINRICHTING

Om de parkeerinrichting te activeren, drukt u het pedaal omlaag (STOP). Om de parkeervoorziening uit te schakelen, drukt u het pedaal (A) aan de achterkant in (GO).

BELANGRIJK! Activeer de parkeervoorziening wanneer de STROLLER stilstaat om wegglijden te voorkomen!

10. CANOPY

a) Plaats indien nodig de CANOPY door beide uiteinden in de groeven aan weerszijden van het frame te steken.

b) Trek de kap naar voren om hem uit te vouwen (1). Duw de kap terug om hem in te klappen (2).

11. BEVEILIGINGSSYSTEEM

- a) Druk op de knop **(B)** op degordelsluiting om de gordels los te maken.
- b) Steek de veiligheidsgordels in het gordelslot totdat je een klikgeluid hoort.

Pas de lengte van de gordels aan door de gespen omhoog of omlaag te bewegen.

Opmerking: Het harnas moet goed aansluiten op het kind en mag niet gedraaid zijn.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of het harnas goed vastzit aan de wandelwagen en of de sluiting goed vastzit! Gordels mogen niet gerafeld of gescheurd zijn en plastic knopen en sluitingen moeten sterk zijn, mogen niet beschadigd zijn en moeten een veilige verbinding vormen!

WAARSCHUWING! Baby's jonger dan 6 maanden mogen alleen in het zijje worden geplaatst als de rugleuning in de meest achterovergebogen (uitgeklapte) positie staat! Voordat u kinderen in de wandelwagen plaatst, moet u het harnas losmaken en ze tegen de zijkanten instoppen, bedekken met een matrasonderlegger die niet dikker is dan 10 mm of een dun matrasonderlegger!

12. INKLAPPEN VAN DE WANDELWAGEN

BELANGRIJK! Voordat je de wandelwagen opvouwt, moet je altijd de parkeervoorziening bedienen, de zonnekap opvouwen en de bagagemand legen. Druk tegelijkertijd op de tweede vergrendeling (1) en de knop (2) op de handgreep. Duw de handgreep naar beneden in de richting van het achterwiel om de kinderrug in te klappen. Trek de voetsteun terug in de richting van de plank en vergrendel deze in de ingeklapte positie met de vergrendeling (f).

13. INSTALLATIE EN VERWIJDERING VAN HET “ULTERA” AUTOSTOELTJE OP HET FRAME VAN DE “ULTERA” KINDERWAGEN

Opmerking: Activeer voor uw gemak de parkeerrem van het kinderrugframe voordat u het autostoeltje monteert.

INSTALLATIE:

Het “ULTERA” autostoeltje wordt met behulp van adapters aan het kinderrugframe bevestigd.

WAARSCHUWING! Plaats de **adapters op het autostoeltje zodat de markeringen (L) en (R)** aan de buitenkant van het stoeltje zijn.

13-1 - Bevestig de adapters (1) aan het stoeltje zoals weergegeven in Fig. 13-1. Druk de adapters stevig tegen de bovenkant van het stoeltje. U hoort een “klik” wanneer de adapters vastzitten.

13-2 - Plaats het stoeltje met de adapters op het kinderrugframe en druk naar beneden tot u een “klik” hoort.

WAARSCHUWING! Monteer het autostoeltje altijd zodat het kind naar de ouder gericht is!

VERWIJDERING:

13-3 - Druk op knop (2) om het stoeltje van het kinderrugframe te verwijderen.

13-4 - Druk op de knoppen (3) om de adapters van beide zijden van het stoeltje te verwijderen.

Het autostoeltje kan in de auto worden geplaatst volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

INSTRUCTIES VOOR PREVENTIEF ONDERHOUD

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Indien nodig moet je:

- ❖ Smeer de actuators regelmatig met siliconenolie of spray.
- ❖ Regelmatig vuile metalen en kunststof onderdelen reinigen en oliën.
- ❖ Reinig productonderdelen met een zachte katoenen doek of spons die is bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Reinig het product niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog het product altijd af en laat het drogen voordat u het opbergt. Er kan schimmel ontstaan op het product als het vochtig wordt opgeslagen.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan de directe invloed van de omgeving - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen!

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ **DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!**

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO
PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY
A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ!

- ❖ **VAROVÁNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** PŘED POUŽITÍM SE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA ZAMYKACÍ ZAŘÍZENÍ ZAJIŠTĚNA!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** ABY STE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, ZAJISTĚTE, ABY SE DÍTĚ PŘI ROZKLÁDÁNÍ A SKLÁDÁNÍ TOHOTO VÝROBKU NEDALÍ!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** NENECHTE DÍTĚ HRÁT S TÍMTO PRODUKTEM!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH A BRUSLENÍ!
- ❖ PRO NOVOROZENCE POUŽÍVEJTE NEJVÍCE SKLONĚNOU POLOHU OPĚRKY SEDAČKY!
- ❖ POLOHU OPĚRKY ZAD PRO POLOHU DÍTĚTE V SEDU PO 6. MĚSÍCI VĚKU!
- ❖ POLOHA OPĚRKY V POLOZE "V SEDU" NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI DO 6 MĚSÍCŮ!
- ❖ UCHOVÁVEJTE OD OHNĚ!
- ❖ NEZVEDEJTE KOČÁRKU ZA JEHO NÁRAZNÍK!
- ❖ Určeno pro dítě s hmotností do 22 kg.
- ❖ Je nutná montáž dospělých!
- ❖ Vždy aktivujte parkovací zařízení, když dáváte dítě do kočárku nebo z něj vystupujete!
- ❖ Před každým použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty a nastaveny. Nedávejte do kočárku další matraci!
- ❖ Maximální zatížení úložného koše je 2 kg!
- ❖ Maximální zatížení sáčku na pleny (v případě, že ho používáte) by nemělo přesáhnout 1 kg!
- ❖ **Nepřetěžujte kočárek!** Každý náklad upevněný na rukojeti, nárazníku, opěrce nebo na boku kočárku ovlivní jeho stabilitu!
- ❖ Lze použít vždy pouze pro jedno dítě. Nedávejte do kočárku dvě nebo více dětí!
- ❖ Používejte pouze náhradní díly nebo jiné součásti doporučené nebo dodávané výrobcem. V opačném případě výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost výrobku.
- ❖ Neprovádějte žádné změny a úpravy na konstrukci kočárku! V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na autorizovaný servis pro radu a/nebo opravu.
- ❖ Nepoužívejte tento kočárek, pokud najdete chybějící nebo poškozené díly!
- ❖ Nedovoľte dětem mladším 3 let v blízkosti kočárku při jeho montáži!
- ❖ Nepřipojujte ke kočárku žádné provázky nebo dlouhé šňůry, abyste předešli riziku udušení!
- ❖ Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a dávejte pozor při překonávání obrubníku nebo schodu.
- ❖ Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení!

MONTÁŽ A FUNKCE

Kočárek je vhodný pro novorozence nebo děti do 4 let nebo s hmotností do 22 kg (podle toho, co nastane dříve).

K sestavení kočárku nepotřebujete žádné nářadí.

POZOR! Dodržujte přesně uvedené pokyny a pořadí montáže a zkontrolujte obrázky.

POZOR! Po každé operaci se ujistěte, že jste postupovali správně podle pokynů a upevnění je stabilní!

POZOR! Ve většině případů po dokončení operace uslyšíte cvaknutí.

1. HLAVNÍ ČÁSTI

1. Opěrka nohou
2. Tlačítko pro nastavení opěrky nohou
3. Bezpečnostní zadržný systém (5bodový bezpečnostní pás)
4. Bezpečnostní deska
5. Stříška
6. Sklápěcí mechanismus
7. Rukojeť
8. Zámek sklopné polohy
9. Koš na zavazadla
10. Parkovací zařízení
11. Zadní kolo
12. Přední kolo

2. ROZLOŽENÍ VOZÍKU STROLLER

Uvolněte zámek (f) . Zatáhněte za rukojeť STROLLERU nahoru, dokud se STROLLER nerozloží a neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“.

DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že je vozík STROLLER v rozložené poloze zajištěn.

3. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

Přiložte přední kolo k otvoru rámu a tlakem jej nasadte, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Ujistěte se, že je kolo upevněno, a to tak, že se jej pokusíte vytáhnout z osy.

Pro demontáž stiskněte tlačítko (A) a vyjměte kolo z rámu.

4. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA

4-1 - Namontujte zadní kola do otvorů v rámu a zatlačte na ně, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Ujistěte se, že je kolo zajištěno na místě tím, že se ho pokusíte vytáhnout. Stisknutím tlačítka (B) sejměte každé ze zadních kol.

4-2 - Sestavu zadní nápravy a zadních kol lze vyjmout a namontovat z rámu.

- a) Pro montáž zasuňte soupravu do trubek rámu, dokud se kolíky (p) neukážou v otvorech (zacvaknutí/cvaknutí).
- b) Pro demontáž zatlačte kolíky (p) a vyjměte celou sadu z rámu.

5. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍ DESKY

Nasadte bezpečnostní desku do otvorů od rámu a zatlačte na ni, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“ a nezajistíte ji na místě. Ujistěte se, že je deska zafixována, tím, že ji zkusíte vytáhnout z rámu!

Chcete-li bezpečnostní desku vyjmout, stiskněte tlačítko (C) a vyjměte desku z rámu.

6. OPĚRKA NA NOHY

V PŘÍPADĚ, ŽE SE DESKA NACHÁZÍ NA MÍSTĚ, KDE SE NACHÁZÍ, JE NUTNÉ JI ODPOJIT OD SÍTĚ: Stiskněte tlačítko (D) na obou stranách opěrky nohou a posuňte ji nahoru nebo dolů do požadované polohy. Zablokování každé polohy je doprovázeno cvaknutím.

7. ZADNÍ OPĚRKA: VLOŽTE OPĚRKU NA NOHY DO ZÁSUVKY

Zatáhněte za mechanismus (L) na zadní straně opěradla směrem ven a posuňte opěradlo nahoru nebo dolů. Uvolněním mechanismu vybranou polohu uzamknete.

8. POHYB PŘEDNÍCH KOL VPŘED

Pro pohyb dopředu posuňte páčku (A) směrem dolů. Pro otáčivý pohyb posuňte páčku (A) nahoru.

9. PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ

Pro aktivaci parkovacího zařízení sešlápněte pedál dolů (STOP). Chcete-li parkovací zařízení deaktivovat, sešlápněte pedál (A) vzadu (GO).

DŮLEŽITÉ! Parkovací zařízení aktivujte vždy, když je vozík STROLLER v klidu, abyste předešli riziku sklouznutí!

10. KABELKA

a) V případě potřeby nainstalujte KABELKU zasunutím obou konců do drážek na obou stranách rámu.

b) Zatáhněte za stříšku dopředu, abyste ji rozložili (1). Zatlačením stříšky zpět ji složíte (2).

11. ZÁBRANNÝ SYSTÉM

- a) Chcete-li odepnout pásy, stiskněte tlačítko **(B)** na sjednocující sponě.
- b) Zasuňte bezpečnostní pásy do sjednocující přezky, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“.

Délku pásů nastavíte posunutím spony nahoru nebo dolů.

Poznámka: Pásy by měly dítěti dobře padnout a neměly by se kroutit.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy bezpečně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je upevnění bezpečné! Pásy nesmí být roztržené nebo potrhane a plastové spony a uzávěry musí být pevné, bez poškození a musí zajišťovat bezpečné spojení!

POZOR! Děti mladší 6 měsíců by měly být umístěny do sedačky pouze tehdy, když je opěradlo v nejlehčí (rozložené) poloze! Před umístěním dítěte do kočárku odepněte bezpečnostní pásy a zastrčte je do bočnic, přikryjte matrací s podložkou ne silnější než 10 mm nebo tenkou podložkou!

12. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

DŮLEŽITÉ! Před složením kočárku musíte vždy uvést do chodu parkovací zařízení, složit stříšku a vyprázdnit zavazadlový koš. Stiskněte současně druhý blokovací mechanismus (1) a tlačítko (2) na rukojeti. Zatlačte rukojeť směrem dolů k zadnímu kolu, abyste kočárek složili. Stáhněte opěrku nohou směrem k desce a zajistěte ji ve složené poloze západkou (f).

13. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY „ULTERA“ NA KONSTRUKCI KOČÁRKU „ULTERA“

Poznámka: Pro vaše pohodlí aktivujte parkovací brzdu na konstrukci kočárku před připevněním autosedačky.

MONTÁŽ:

Autosedačka „ULTERA“ se připevňuje ke konstrukci kočárku pomocí adaptérů.

UPOZORNĚNÍ! Umístěte **adaptéry na autosedačku tak, aby značení (L) a (R)** bylo na vnější straně sedačky.

13-1 - Připevněte adaptéry (1) k sedačce podle obrázku 13-1. Zatlačte adaptér na horní část sedačky. Po upevnění každého adaptéru uslyšíte „klik“.

13-2 - Umístěte sedačku s adaptéry na konstrukci kočárku a zatlačte dolů, dokud neuslyšíte fixační zvuk „klik“.

UPOZORNĚNÍ! Autosedačku vždy připevňujte tak, aby dítě bylo otočené směrem k rodiči!

DEMONTÁŽ:

13-3 - Stiskněte tlačítko (2) pro odejmutí sedačky z konstrukce kočárku.

13-4 - Stiskněte tlačítka (3), aby se adaptéry uvolnily na obou koncích sedačky.

Autosedačku lze namontovat do auta podle pokynů v návodu k použití autosedačky.

POKYNY PRO PREVENTIVNÍ ÚDRŽBU

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly. V případě potřeby byste měli:

- ❖ Pravidelně mazat pohony silikonovým olejem nebo sprejem.
- ❖ Pravidelně čistit a promazávat znečištěné kovové a plastové díly.
- ❖ Části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čistícím prostředkem.
- ❖ Nečistěte drsnými čistícími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Výrobek vždy osušte, před uskladněním jej nechte vyschnout. Při skladování ve vlhku se na výrobku může objevit plíseň.
- ❖ Výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému působení okolního prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teplot!

მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია!
- ❖ **გაფრთხილება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი შორს არის ამ პროდუქტის გახსნისა და დაკეცვისას!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მისცეთ ბავშვს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება!
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან ციგურებისთვის!
- ❖ ახალშობილი ბავშვებისთვის გამოიყენეთ სავარძლის საზურგის ყველაზე დახრილი პოზიცია!
- ❖ გამოიყენეთ ზურგის პოზიცია ბავშვის მჯდომარე პოზიციისთვის 6 თვის ასაკის შემდეგ!
- ❖ ზურგის პოზიცია "მჯდომარე" პოზაში არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- ❖ **მთავრადეო ხანძარი!**
- ❖ არ ასწოთ ეტლი ბამპერის დამცავი საშუალებით!
- ❖ გამოიყენება 22 კგ-მდე წონის ბავშვისთვის.
- ❖ საჭიროა ზრდასრულთა მეურება!
- ❖ ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როცა ბავშვებს ეტლში ჩასვამთ ან გამოსდით!
- ❖ ყოველი გამოყენების წინ დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორად არის შეკრული და მორგებული. არ ჩადოთ ზედმეტი ლეიბი ეტლში!
- ❖ შესანახი კალათის მაქსიმალური დატვირთვაა 2 კგ!
- ❖ საფენის ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ იყენებთ) არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ-ს!
- ❖ არ გადატვირთოთ ეტლი! სახელურზე, ბამპერსა და საზურგეზე ან ეტლის გვერდზე მიმაგრებული ყოველი დატვირთვა გააღუნას მოახდენს მის სტაბილურობაზე!
- ❖ გამოიყენება მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის ერთდროულად. არ მოათავსოთ ორი ან მეტი ბავშვი ეტლში!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული ან მოწოდებული სათადარიგო ნაწილები ან სხვა კომპონენტები! პირიქით, მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის უსაფრთხოებაზე.
- ❖ არ შეიტანოთ რაიმე ცვლილება ან მოდიფიკაცია ეტლის კონსტრუქციაში! პრობლემების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სარემონტო სერვისს რჩევისა და/ან შეკეთებისთვის.
- ❖ არ გამოიყენოთ ეს ეტლი, თუ აღმოაჩენთ დაკარგული ან დაზიანებული ნაწილები!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წელზე უმცროსი ბავშვები ეტლთან ახლოს მისი აწყობისას!
- ❖ ნუ მიამაგრებთ ეტლს ეტლს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- ❖ არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და ყურადღება მიაქციეთ ბორდიურს ან საფეხურს გადალახვისას.
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

სავარძელი განუთვნილია ახალშობილებისთვის ან 4 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის ან 22 კგ-მდე წონით (რომელიც პირველი მოდის).

ეტლის ასაწყობად არ გჭირდებათ რაიმე ხელსაწყო.

ყურადღება! ზუსტად მიჰყევით მოცემულ ინსტრუქციას და შეკრების თანმიმდევრობას და შეამოწმეთ სურათები.

ყურადღება! ყოველი ოპერაციის შემდეგ დარწმუნდით, რომ სწორად მიჰყევით ინსტრუქციას და ფიქსაცია სტაბილურია!

ყურადღება! უმეტეს შემთხვევაში, ოპერაციის დასრულების შემდეგ თქვენ მოისმენთ დაწკაპუნების ხმას.

1. ძირითადი ნაწილები

1. ფეხის საყრდენი
2. ფეხის საყრდენის რეგულირების დილაკი
3. უსაფრთხოების შეკავების სისტემა (5-პუნქტიანი უსაფრთხოების ქამარი)
4. უსაფრთხოების დაფა
5. Canopy
6. დასაკეცი მექანიზმი
7. სახელური
8. დასაკეცი პოზიციის საკეტი
9. ბარგის კალათა
10. პარკირების მოწყობილობა
11. უკანა ბორბალი
12. წინა ბორბალი

2. ურიკის გამოტოვა

გათავისუფლეთ ჩამკეტი (f). ასწიეთ ეტლის სახელური ზევით, სანამ ეტლი არ გაიხსნება და არ გაიგონებთ "დაწკაპუნების" ხმას.

მნიშვნელოვანია! დარწმუნდით, რომ ეტლი ჩაკეტილია გამილი მდგომარეობაში.

3. წინა ბორბლების მონტაჟი/ მოხსნა

მოათავსეთ წინა ბორბალი ჩარჩოს გახსნის წინ და დაამაგრეთ ზეწოლით, სანამ არ მოისმენთ ხმას "დაწკაპუნება/დაწკაპუნება". დარწმუნდით, რომ ბორბალი დამაგრებულია ღერძიდან მისი ამოღების მცდელობით.

ამოსაღებად დააჭირეთ დილაკს (A) და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან.

4. უკანა ბორბლებზე მონტაჟი/ მოხსნა

4-1 - მოათავსეთ უკანა ბორბლები ჩარჩოს ხვრელებს და დააჭირეთ მანამ, სანამ არ მოისმენთ ხმას "დაწკაპუნება/დაწკაპუნება". დარწმუნდით, რომ ბორბალი ჩაკეტილია ადგილზე მისი ამოღების მცდელობით. დააჭირეთ დილაკს (B), რომ ამოიღოთ თითოეული უკანა ბორბალი.

4-2 - უკანა ღერძისა და უკანა ბორბლის შეკრება შეიძლება ამოღებულ იქნეს და დამონტაჟდეს ჩარჩოდან.

a) დასამონტაჟებლად, ჩადეთ ნაკრები ჩარჩოს მილებში, სანამ ქინძისთავები (p) არ გამოჩნდება ხვრელების გავლით (დაჭირეთ/ დააწკაპუნეთ).

b) ჩამოსაშლელად, ჩასვით ქინძისთავები (p) და ამოიღეთ მთელი ნაკრები ჩარჩოდან.

5. სეიფბორდის მონტაჟი/მოხსნა

დაამაგრეთ დამცავი დაფა ჩარჩოს ნახვრეტებზე და დააჭირეთ იქამდე, სანამ არ მოისმენთ ხმას "დაწკაპუნება/დაწკაპუნება" და ის თავის ადგილზე დაიკეტება. დარწმუნდით, რომ დაფა ფიქსირდება ჩარჩოდან მისი ამოღების მცდელობით!

უსაფრთხოების დაფის მოსახსნელად დააჭირეთ დილაკს (C) და ამოიღეთ დაფა ჩარჩოდან.

6. ფეხის საყრდენი

დააჭირეთ (D) დილაკებს ფეხის საყრდენის ორივე მხარეს და გადაიტანეთ იგი ზემოთ ან ქვემოთ სასურველ პოზიციაზე. თითოეული პოზიციის ჩაკეტვას თან ახლავს დაწკაპუნება.

7. საზურგე

გაიწიეთ გარედან (L) მექანიზმი საზურგეზე და გადაწიეთ საზურგე ზემოთ ან ქვემოთ. გაათავისუფლეთ მექანიზმი არჩეული პოზიციის ჩასაკეტად.

8. წინა ბორბლების წინ ბორბლის მოძრაობა

პირდაპირ წინ გადაადგილებისთვის, გადაიტანეთ ბერკეტი (A) ქვემოთ. მბრუნავი მოძრაობისთვის გადაიტანეთ ბერკეტი (A) ზემოთ.

9. პარკინგის მოწყობილობა

პარკირების მოწყობილობის გასააქტიურებლად, დააწეეთ პედლის ქვემოთ (STOP). პარკირების მოწყობილობის გამოსართავად დააჭირეთ (A) პედლს უკანა მხარეს (GO).

მნიშვნელოვანია! ჩართეთ პარკინგის მოწყობილობა, როცა ეტლი მოსვენებულ მდგომარეობაშია, რათა თავიდან აიცილოთ გადაცურვის რისკი!

10. ქოლგა

- a) საჭიროების შემთხვევაში დააინსტალირეთ CANOPY ორივე ბოლო ჩარჩოს ორივე მხარეს ღარებში ჩასმით.
- b) გადაწიეთ ტილო წინ გასასხნელად (1). გადააბრუნეთ ტილო უკან დასაკეცი (2).

11. შემაკავებელი სისტემა

- a) აღკავშულობის გასასხნელად დააჭირეთ გამაერთიანებელ ბალთაზე (B) ღილაკს.
- b) ჩაღეთ უსაფრთხოების ღვედები გამაერთიანებელ ბალთაში, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“.
- დაარეგულირეთ ქამრების სიგრძე ბალთების ზემოთ ან ქვემოთ გადაადგილებით.

შენიშვნა: აღკავშულობა მჭიდროდ უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ აღკავშულობა უსაფრთხოდ არის მიმაგრებული ეტილის სტრუქტურაზე და რომ დამაგრება არის უსაფრთხო! ღვედები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტიკური გადართვები და შესაკრავები უნდა იყოს მტკიცე, არ დაზიანდეს და უზრუნველყოს უსაფრთხო კავშირი!

გაფრთხილება! 6 თვემდე ასაკის ჩვილები სავარძელზე მხოლოდ მაშინ უნდა დააყენონ, როცა საზურგე ყველაზე დახრილ (გუჯაცულ) მდგომარეობაშია! ბავშვების ეტლში მოთავსებამდე, აკრიფეთ აღკავშულობა და მოათავსეთ ისინი ფერდებზე, დააფარეთ ლეიბების ბალიშით 10 მმ-ზე სქელი არანაკლებ სქელი ან თხელი საფენით!

12. ეტილის დასაკეცი

მნიშვნელოვანია! ეტილის დაკეცვამდე ყოველთვის უნდა მართოდ პარკირების მოწყობილობა, გადაყვით ტილო და დაცალა ბარგის კალათა. დააჭირე მეორე საკეტის მექანიზმს (1) და ღილაკს (2) სახელურზე ერთდროულად. დაწეით სახელური უკანა ბორბლისკენ, რათა ეტილის დასაკეცი მოაწყობთ ფეხის საყრდენი დაფისკენ და ჩაკეტეთ დაკეცილ მდგომარეობაში ჩამკეტით (f).

13. “ULTERA” მოძღლის მანქანის ბავშვის სავარძლის მონტაჟი და აწყობა “ULTERA” ბავშვის ეტილის სტრუქტურაზე

შენიშვნა: თქვენი მოხერხებულობისთვის, სანამ მანქანის სავარძელს ეტილის ჩარჩოზე მიამაგრებთ, ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა.

მონტაჟი:

“ULTERA” ბავშვის მანქანის სავარძელი დამონტაჟებულია ეტილის ჩარჩოზე გადამყვანების გამოყენებით.

ყურადღება! მოათავსეთ ადაპტერები სავარძელზე ისე, რომ ნიშნები (L) და (R) იყოს სავარძლის გარე მხარეს.

13-1 - მიამაგრეთ ადაპტერები (1) სავარძელზე, როგორც ნაჩვენებია ნახ. 13-1 აწიეთ შესაბამისი ადაპტერი ზედა მხარეს. თქვენ მოისმენთ “დაწკაპუნების” ხმას, როდესაც თითოეული გადამყვანი ფიქსირდება.

13-2 - მოათავსეთ სავარძელი ადაპტერებით ეტილის ჩარჩოზე და დააინსტალირეთ წნევით, სანამ არ გაიგონებთ ჩაკეტვის ხმას.

ყურადღება! ყოველთვის დააყენეთ მანქანის სავარძელი ისე, რომ ბავშვი დედისკენ იყოს!

დამონტაჟი:

13-3 - დააჭირეთ ღილაკს (2) სავარძლის მოსასხნელად ეტილის ჩარჩოდან.

13-4 - დააჭირეთ ღილაკებს (3), რათა ამოიღოთ გადამყვანები სავარძლის ორივე ბოლოდან.

მანქანის სავარძლის დაყენება შეგიძლიათ მანქანაში, მანქანის სავარძლების გამოყენების ინსტრუქციის მიხედვით.

პრევენციული მოვლის ინსტრუქციები

მუხრუჭები, დისკები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში, თქვენ უნდა:

- ❖ რეგულარულად შეუეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.
- ❖ რეგულარულად გაწმინდეთ და ზეთით დაბინძურებული ლითონისა და პლასტმასის ნაწილები.
- ❖ გაწმინდეთ პროდუქტის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დასველებულია წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ არ გაასუფთავოთ უხეში სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ პროდუქტი ყოველთვის გააშრეთ, შენახვამდე მიეცით საშუალება გაშრეს. თუ ინახება სველ მდგომარეობაში, პროდუქტზე შეიძლება გამოჩნდეს ობის.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი ცვლილებები!



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com